

Table des matières

Table des matières	3
Consignes de sécurité	5
Risques de blessures	5
Éviter d'endommager le caméscope	8
Le caméscope	11
Contenu de l'emballage	11
Configuration matérielle requise.....	11
Description de l'appareil	12
Vue d'ensemble de l'appareil	13
Préparatifs	15
Ouvrir le compartiment accu/carte	15
Insérer et retirer l'accu	15
Insérer et retirer les cartes SD/SDHC.....	16
Charger la batterie	17
Utilisation des fonctions de base	18
L'affichage en mode de prise de vues.....	19
Faire des prises de vues	23
Menu vidéo	25
Mode vidéo	27
Menu photo	30
Mode photo.....	32
Menu « Réglages »	37

Configuration du système.....	38
Menu de visualisation	44
Effacer, protéger des vidéos	49
Le menu de visualisation photo.....	51
Effacer, protéger des photos	55
Afficher des films et des photos sur le téléviseur	59
Transférer films et photos sur un ordinateur.....	60
Maintenance et entretien	61
Dépannage rapide	62
Caractéristiques techniques.....	64
Recyclage	65

Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent de cette personne les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, ils risqueraient de s'étouffer.

Risques de blessures


Éviter les décharges électriques

- N'ouvrez jamais le boîtier du caméscope, hormis pour y mettre la batterie ou une carte SD/SDHC, ni le bloc d'alimentation.
- Branchez le bloc d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire de 230 V - 50 Hz.
- Pour pouvoir débrancher facilement et rapidement le bloc d'alimentation en cas d'urgence, la prise de courant doit être librement accessible et se trouver à proximité de l'appareil.
- Évitez de plier ou de coincer le cordon d'alimentation.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Évitez que de l'humidité ou du liquide s'infilte dans le caméscope ou dans le bloc d'alimentation.
- Ne touchez pas au bloc d'alimentation avec les mains mouillées.

- N'utilisez jamais le caméscope si le bloc d'alimentation est endommagé.
- Si le bloc d'alimentation ou son cordon est endommagé, il doit être remplacé par un bloc d'alimentation du même type, afin d'éviter tout risque. Dans ce cas, adressez-vous à notre service après-vente.
- Éteignez immédiatement le caméscope en cas de dysfonctionnement.
- N'exposez jamais le caméscope ni le bloc d'alimentation à des gouttes d'eau ou des éclaboussures.
- Ne posez pas sur l'appareil, sur l'adaptateur secteur ou à leur proximité de récipients contenant du liquide tels que des vases et protégez toutes les pièces contre les gouttes d'eau et les éclaboussures. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.

Risque d'explosion

- N'exposez jamais les piles ou accus à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires.
- Ne jetez pas l'accu au feu.
- Ne court-circuitez pas les piles ou accus.
- Ne démontez pas les piles ou accus.

 **ATTENTION !** Si la batterie n'est pas remplacée correctement, il y a risque d'explosion. Elle ne peut être remplacée que par une batterie de même type.

Risque d'incendie

- Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation.
- Veillez à une aération suffisante et ne recouvrez jamais le bloc d'alimentation.

- Ne posez pas de feu ouvert, comme par exemple des bougies allumées, sur l'appareil ni à proximité immédiate.

Risque d'intoxication

- Conservez l'accu hors de la portée des enfants.

Risque de brûlure

- Retirez immédiatement un accu vide de l'appareil. Risque de fuite accru ! Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez immédiatement un médecin.

Danger pour les yeux

- N'utilisez pas le flash à proximité immédiate des yeux.
- Si vous utilisez la fonction appareil photo, ne faites pas marcher le flash dans les yeux de personnes ou d'animaux.
- Si vous photographiez des personnes au flash, en particulier des enfants, gardez une distance minimale d'un mètre entre le flash et votre motif.

Éviter d'endommager le caméscope

- Si l'accu a coulé, sortez-le immédiatement du caméscope. Nettoyez les contacts avant d'insérer un nouvel accu.
- Utilisez exclusivement l'accu lithium-ion fourni.
- Avant d'insérer l'accu, vérifiez que les contacts du caméscope et de l'accu soient propres. Si nécessaire, nettoyez les contacts salis avec un chiffon sec et propre ou avec une gomme.
- Ne touchez ni l'objectif ni la monture de l'objectif.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

Éviter tout dommage de l'accu

- Respectez les polarités. Veillez à ce que les pôles plus (+) et moins (-) soient correctement placés pour éviter les courts-circuits.
- Ne mettez jamais l'accu en contact avec des liquides.
- Une forte chaleur directe peut endommager l'accu. Le caméscope ne doit donc en aucun cas être exposé à de fortes sources de chaleur.
- Retirez l'accu de l'appareil si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant une période prolongée.

Éviter les bris accidentels

- Ne laissez pas tomber le caméscope.
- Portez la dragonne autour de votre poignet lorsque vous vous déplacez avec le caméscope.

Éviter les pertes de données

- N'interrompez jamais l'alimentation en courant pendant le traitement de données.

Éviter d'endommager les cartes SD/SDHC

- Ne retirez jamais la carte SD/SDHC du caméscope lorsqu'il enregistre des données.

Protéger de l'eau de condensation

- Évitez les changements brusques de température.
- Avant d'exposer votre caméscope à un brusque changement de température, protégez-le dans une sacoche de transport ou un sachet en plastique.
- Attendez avant de brancher le bloc d'alimentation si l'appareil a été transporté d'un environnement froid dans une pièce où il fait chaud. Une fois que le chargeur a atteint la température ambiante, on peut le brancher sans danger.

Ne laissez pas le caméscope exposé à la lumière directe du soleil ni à des températures élevées.



À basses températures, la capacité de l'accu peut être considérablement réduite à cause du ralentissement de la réaction chimique. Lorsque vous prenez des photos ou filmez par temps froid, gardez un deuxième accu dans un endroit chaud (p. ex. dans la poche de votre pantalon).



Ce logo certifie que votre caméscope respecte les directives communautaires (Union européenne) en matière de rayonnement parasite. « CE » est l'abréviation de « Conformité Européenne ».



Cet appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas conçu pour l'utilisation dans une entreprise de l'industrie lourde.

Le caméscope

Contenu de l'emballage

Une fois le déballage terminé, vérifiez que les éléments suivants vous ont bien été livrés:

- Caméscope HD
- Chargeur de batterie avec bloc d'alimentation
- Carte SDHC de 4 Go
- Câble USB
- Câble HDMI
- Câble AV
- Étui de protection
- 2 accus lithium-ion
- CD de logiciels
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

Configuration matérielle requise

Pour que l'on puisse utiliser la caméra avec un ordinateur, celui-ci doit avoir la configuration suivante:

- Processeur Intel Pentium III ou supérieur
- Windows XP/Vista, Windows 7
- DirectX 9.0c ou supérieur
- 1 Go RAM
- 1 Go d'espace libre sur le disque dur
- 1 lecteur de CD-ROM 4x
- 1 port USB disponible

Description de l'appareil

Le caméscope offre en un seul petit appareil:

- des fonctions d'un caméscope numérique,
- d'un appareil photo numérique,
- Au lieu d'un viseur, le caméscope possède un écran tactile à cristaux liquides haute résolution, qui vous permet de contrôler vos prises de vues. L'écran LCD tactile sert en outre à visualiser les menus où l'on peut faire tous les réglages.
- Le caméscope possède un zoom optique grossissant 5 fois. Il peut enregistrer des films d'une résolution maximale de 1920 x 1080 et des photos de 3648 x 2736 (10 millions de pixels).
- Il est facile à brancher par USB à un ordinateur ou à un téléviseur HD par HDMI.



Attention !

Pour éviter de l'endommager, ne touchez pas l'écran avec des objets coupants ou pointus. Utilisez vos doigts pour faire fonctionner le caméscope.

Vue d'ensemble de l'appareil

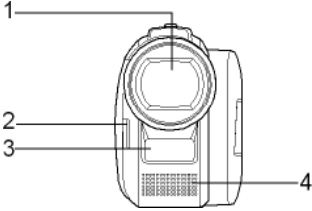
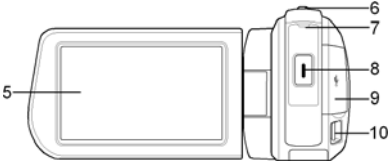
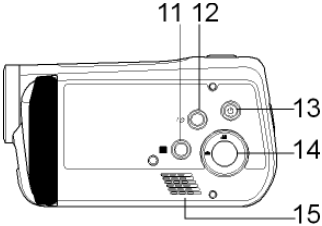
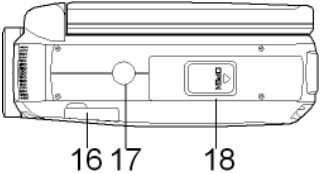
Façade	Arrière
 <p>1. Objectif 2. Schlaufenhalter 3. Flash 4. Microphone</p>	 <p>5. Écran LCD tactile (« Touchscreen ») 6. Commutateur TÉLÉ/GRAND ANGLE : T : télézoom ; W : grand angle 7. Voyant de fonctionnement 8. Touche démarrage/arrêt/déclencheur 9. Sous le couvercle : port HDMI/USB 10. Fixation de dragonne</p>
<p>1. Objectif 2. Schlaufenhalter 3. Flash 4. Microphone</p>	<p>5. Écran LCD tactile (« Touchscreen ») 6. Commutateur TÉLÉ/GRAND ANGLE : T : télézoom ; W : grand angle 7. Voyant de fonctionnement 8. Touche démarrage/arrêt/déclencheur 9. Sous le couvercle : port HDMI/USB 10. Fixation de dragonne</p>

Tableau de commande écran ouvert	Dessous
	
<p>11. Touche de balance des blancs</p> <p>12. Touche de pré-enregistrement/déclencheur automatique</p> <p>13. Touche marche/arrêt</p> <p>14. Commutateur de mode vidéo/photo</p> <p>15. Haut-parleur</p>	<p>16. Entrée CC/sortie AV Sous le couvercle : DC in (pour une utilisation prolongée, pas de recharge de l'accu par cette prise), AV out</p> <p>17. Vis de pied</p> <p>18. Compartiment accu/carte</p>

Préparatifs

Ouvrir le compartiment accu/carte

Le compartiment accu/carte se trouve sous la caméra.

- ▶ Tenez le caméscope de façon à ce que le couvercle du compartiment accu/carte soit tourné vers le haut.
- ▶ Tirez le couvercle vers l'arrière de l'appareil.



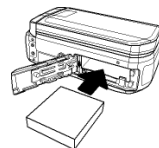
Insérer et retirer l'accu

- ▶ Retirez le levier de verrouillage gris du compartiment.
- ▶ Insérez l'accu dans le compartiment, comme sur l'illustration, avec l'inscription sur le dessus.

! N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.

- ▶ Pour enlever l'accu, ôtez le levier de blocage du compartiment et tirez l'accu hors de l'appareil.

! Pour des enregistrements de longue durée, il est possible d'alimenter le caméscope à l'aide du bloc d'alimentation fourni à brancher à l'entrée CC sous l'appareil. L'accu, en revanche, ne sera pas rechargé ainsi.



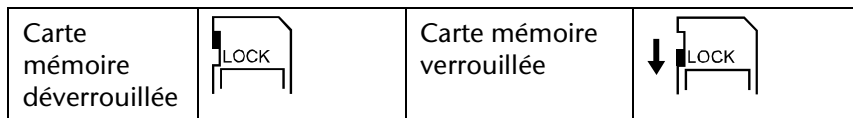
Insérer et retirer les cartes SD/SDHC

- ▶ Prenez une carte SD/SDHC et insérez-la dans le connecteur prévu à cet effet comme sur l'illustration.
- ▶ Pour enlever la carte mémoire, appuyez-la dans son emplacement jusqu'à ce que vous entendiez un clic bien audible puis relâchez-la. La carte mémoire sort légèrement de son emplacement automatiquement et vous pouvez maintenant la retirer.



Verrouiller les cartes mémoires

Si vous souhaitez mettre des enregistrements sur une carte mémoire, vérifiez qu'elle n'est pas verrouillée:



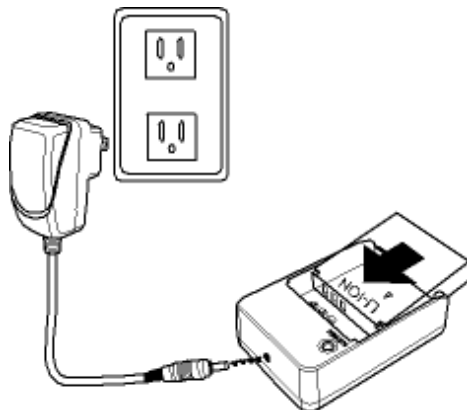
Fermer le compartiment accu/carte

- ▶ Pour fermer le couvercle, poussez-le vers l'avant de l'appareil jusqu'à entendre un déclic.

Charger la batterie

Pour recharger l'accu à l'aide du chargeur fourni, procédez de la façon suivante:

- ▶ Placez l'accu dans le chargeur comme sur l'illustration.
- ▶ Branchez le bloc d'alimentation à une prise de courant 230 V ~ 50 Hz et l'autre extrémité au chargeur.




Pour la première charge complète de l'accu, il faut compter environ six heures. Pendant la charge, le voyant de fonctionnement est rouge. Il devient vert dès que la charge est terminée.

Si le caméscope est branché au secteur avec l'accu dans son compartiment, l'accu n'est pas rechargé.

Utilisation des fonctions de base



Allumer et éteindre le caméscope

- ▶ Pour activer le caméscope, ouvrez l'écran LCD. Appuyez sur la **touche marche/arrêt** pour mettre le caméscope en marche. Le voyant de fonctionnement s'allume en vert.
 - ▶ Pour éteindre le caméscope, appuyez de nouveau sur la **touche marche/arrêt**.
-  Avec la fonction de démarrage rapide, vous pouvez mettre le caméscope en mode veille (**STDBY**) en fermant l'écran (voir p. 38).
- ▶ Vous n'avez plus qu'à fermer l'écran pour mettre le caméscope en veille. Pour le rallumer, rouvrez simplement l'écran.

Passer en mode de fonctionnement

Le caméscope propose un mode de prise de vues et un mode de lecture.

Une fois sous tension, le caméscope se met en mode de prise de vues. Vous pouvez tout de suite prendre des photos ou enregistrer des films.

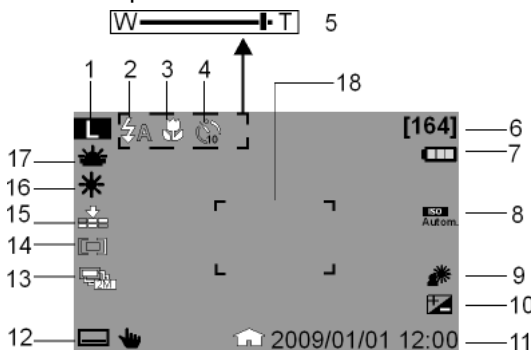
- ▶ Pour passer du mode de prise de vues au mode de lecture, ouvrez le menu en touchant l'écran et appuyez du doigt sur le symbole de lecture .
- ▶ Pour passer du mode de lecture au mode de prise de vues, appuyez du doigt sur le symbole du caméscope .
- ▶ Appuyez sur le **commutateur de mode** pour passer du mode photo au mode vidéo ou vice versa.

L'affichage en mode de prise de vues














Dans les différents modes de prise de vues (vidéo, photo), le caméscope affiche toutes les informations dont vous avez besoin.

Affichage en mode photo

En mode photo, le caméscope affiche les informations suivantes:

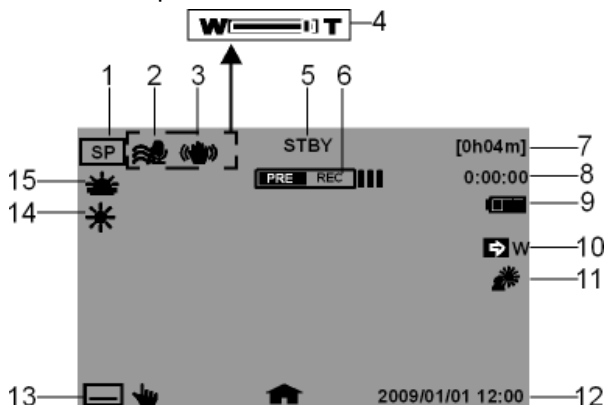






1	Résolution photo : LW = 3264 x 1840, L = 3648 x 2736, M = 2448 x 1840, S = 1600 x 1200
2	flash automatique ; anti-yeux rouges ; flash éteint ; flash forcé ; SL pose longue
3	fonctions macro
4	déclencheur automatique
5	touche grand angle/télézoom Affichage du zoom : zoom : zoom optique 5 x + zoom numérique 10 x..











6	[164] affiche le nombre de photos que l'on peut encore prendre avec la résolution choisie.
7	batterie pleine ;  batterie à moitié pleine ;  batterie faible ;  batterie vide  sur secteur
8	 Autom. affiche le réglage d'exposition choisi.
9	 Contre-jou
10	 Correction d'exposition
11	Dateur ;  fuseau horaire 1,  fuseau horaire 2
12	  menu
13	mode de prise de vues ;  5 photos en rafale d'1 Mpx ;  2 photos en rafale de 2 Mpx
14	Zone de mise au point
15	Qualité d'image
16	Balance des blancs
17	Mode scène

Affichage en mode vidéo

En mode vidéo, le caméscope affiche les informations suivantes:




1	Résolution vidéo : HQ = 1920 x 1080; SP = 1280 x 720 (60 Hz); LP = 1280 x 720 (30 Hz); Web = 640 x 480
2	 filtre antivibrations
3	 stabilisateur d'image électronique
4	 touche grand angle/télézoom Affichage du zoom : zoom : zoom optique 5 x + zoom numérique 10 x.
5	STBY en prise de vue
6	 pré-enregistrement activé
7	[0h04m] affiche le temps que l'on peut encore filmer avec la


	résolution choisie.
8	0:00:00 affiche la durée du film déjà enregistré
9	 batterie pleine ;  batterie à moitié pleine ;  batterie faible ;  batterie vide  sur secteur.
10	Indique que la fonction fondu enchaîné est activée.
11	 Contre-jour
12	Dateur ;  fuseau horaire 1,  fuseau horaire 2
13	  menu
14	Balance des blancs
15	Mode scène

Faire des prises de vues

Films

Pour enregistrer un film, procédez comme suit :

- ▶ Ouvrez l'écran LCD et allumez le caméscope en appuyant sur la touche **marche/arrêt** .
- ▶ Choisissez votre plan à l'aide de la touche **grand angle/télézoom**.
- ▶ Pour commencer la prise de vues, appuyez sur le **déclencheur**.

 En mode vidéo, le microphone est allumé. Le caméscope enregistre automatiquement le son.

Pendant la prise de vues, l'écran LCD affiche la durée (heures:minutes:secondes). Le voyant de fonctionnement clignote en vert.

- ▶ Pour arrêter la prise de vues, appuyez de nouveau sur le **déclencheur**.


Pré-enregistrement

Le caméscope offre la possibilité de commencer l'enregistrement trois secondes avant la prise de vues effective. Les images prises en pré-enregistrement sont sauvegardées provisoirement dans la mémoire interne de l'appareil.

- ▶ Appuyez sur la touche **PRE-REC/**  pour activer la fonction de pré-enregistrement.
- ▶ Appuyez sur le déclencheur pour lancer l'enregistrement.



Photos


Pour prendre des photos, procédez comme suit :



- ▶ Ouvrez l'écran LCD et allumez le caméscope en appuyant sur la touche **marche/arrêt** .
- ▶ Le cas échéant, passez en mode photo au moyen de la touche **mode**.
- ▶ Choisissez votre plan à l'aide de la touche **grand angle/télézoom**.
- ▶ Enfoncez le **déclencheur** à mi-course. Un cadre de mise au point apparaît.
- ▶ Faites la mise au point sur votre sujet, puis appuyez à fond sur le **déclencheur**.

Déclencheur automatique

Le caméscope permet de prendre des photos à l'aide du **déclencheur automatique**.

- ▶ Appuyez sur la touche **PRE-REC/**  pour l'activer.
- ▶ En appuyant plusieurs fois sur **PRE-REC/** , choisissez un retard de 2 secondes, de 10 secondes ou la désactivation de la fonction.
- ▶ Appuyez sur le **déclencheur** pour lancer le compte à rebours du déclencheur automatique.

 Appuyez sur la touche mode  pour passer des photos à la vidéo ou vice versa.

En mode photo, le symbole  s'allume en vert ; en mode vidéo, c'est le symbole  qui s'allume.


Menu vidéo

Dans le **menu vidéo**, vous pouvez faire tous les réglages nécessaires pour vos films.


En mode vidéo, touchez l'écran LCD du doigt pour afficher le **menu vidéo**. Touchez simplement le menu voulu pour l'ouvrir.






▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **x**.

Menu lecture


Dans le menu lecture , vous pouvez regarder ou traiter vos photos/films.

Mode scène

Avec le mode scène , vous pouvez adapter votre prise de vues à la situation du moment. Vous disposez des modes scène suivants :

	Coucher de soleil	Les tons rouges sont renforcés pour souligner la beauté de couchers de soleil, par exemple.
	Portrait	La mise au point se fait sur le sujet tandis que l'arrière-plan reste flou.
	Paysage	Le relief des paysages étendus est accentué.
	Éclairage à la bougie	Les nuances de l'image sont soulignées à l'enregistrement, les couleurs paraissent plus chaudes
	Plage/neige	Ce réglage permet d'éviter la surexposition lors de prises de vues à la plage ou dans des paysages de neige.
	Arrêt	Tous les effets de scène sont désactivés.

Diaphragme


Dans le menu fondu enchaîné , vous pouvez régler la transition au début ou à la fin de la prise de vues.

- ▶ Pour ouvrir en fondu au début de la prise de vues, réglez l'option « Ouverture en fondu » sur noir ou blanc.
- ▶ Pour fermer en fondu à la fin de la prise de vues, réglez l'option « Fermeture en fondu » sur noir ou blanc.





La fonction est automatiquement désactivée lorsque vous appuyez sur la **touche démarrage/arrêt** à la fin de la prise de vues.

Réglage

Dans le menu réglages , vous pouvez procéder à différents réglages du caméscope ou du système, tels que l'affichage en plein écran, la date et l'heure ou le mode de prise de vues.

Mode vidéo

En mode vidéo, vous pouvez modifier divers réglages tels que le mode de prise de vues, le zoom numérique, l'EIS, le filtre antivent et la balance des blancs.

Pour afficher le menu vidéo, ouvrez d'abord le menu réglages en appuyant sur . Changez ensuite l'onglet supérieur en appuyant sur .

Mode de prise de vues

Réglez ici la résolution dans laquelle le caméscope doit enregistrer les images.

Vous disposez des réglages suivants :

<i>Réglage</i>	<i>Explication</i>
HQ (haute)	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 1920 x 1080, 30 Hz.
SQ (Standard)	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 1280 x 720, 60 Hz.
LP (basse)	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 1280 x 720, 30 Hz.
WEB	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 640 x 480.



Le caméscope affiche le temps de prise de vues restant en fonction de la résolution en heures/minutes.

Zoom numérique

Vous pouvez activer ou désactiver ici le zoom numérique.


- ▶ Choisissez **arrêt** pour le désactiver.
- ▶ Choisissez **marche**, pour l'activer. L'image peut être grossie numériquement au maximum dix fois.

E.I.S.

Activez ou désactivez ici le stabilisateur d'image électronique (**E**lectronic **I**mage **S**tabilizer).

- ▶ Choisissez **arrêt** pour le désactiver.
- ▶ Choisissez **marche** pour l'activer.




Dès que le stabilisateur d'image électronique est activé, le symbole  apparaît à l'écran.

Filtre antivent

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction de filtre antivent. Elle sert à réduire les éventuels parasites dus au vent pendant la prise de vues.






- ▶ Choisissez **arrêt** pour désactiver la fonction de filtre antivent.
- ▶ Choisissez **marche** pour l'activer.



Dès que la fonction de filtre antivent est activée, le symbole  apparaît à l'écran.

Balance des blancs

Réglez ici le caméscope en fonction de la température de couleur de la lumière que vous avez sur le lieu de la prise de vues.

- ▶ Choisissez **AWB** pour activer la balance des blancs automatique.
- ▶ Choisissez  pour adapter le caméscope à la prise de vues de jour.
- ▶ Choisissez  pour adapter le caméscope à la prise de vues lorsque la lumière du jour est réduite.
- ▶ Choisissez  pour adapter le caméscope à la prise de vues en présence de lumière incandescente.
- ▶ Choisissez  pour adapter le caméscope à la prise de vues en présence de lumière fluorescente.
- ▶ Choisissez  pour régler manuellement la valeur des blancs.

Pour le réglage de l'exposition, voir p. 35.

Menu photo

Dans le **menu photo**, vous pouvez faire tous les réglages nécessaires pour vos photos.


En mode photo, touchez l'écran LCD du doigt pour afficher le **menu photo**. Touchez simplement le menu voulu pour l'ouvrir.

▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **x**.


Menu lecture






Dans le menu lecture , vous pouvez regarder ou traiter vos photos/films.

Mode scène


Avec le mode scène , vous pouvez adapter votre prise de vues à la situation du moment.

Flash

Dans le menu flash , vous pouvez adapter le flash à l'exposition du moment. Vous disposez des modes flash suivants :



	Auto	Le flash se déclenche automatiquement dès qu'un éclairage supplémentaire est nécessaire.
	Anti-yeux rouges	Le flash se déclenche deux fois de suite pour réduire l'« effet yeux rouges »..
	Flash forcé	Le flash s'allume à chaque pression du déclencheur.
	Pose longue	Le flash se déclenche avec une vitesse d'obturation lente.
	Flash éteint	Le flash est désactivé et ne se déclenche pas.

Réglage

Dans le menu réglages , vous pouvez procéder à différents réglages du caméscope ou du système, tels que l'affichage en plein écran, la date et l'heure ou le mode de prise de vues.

Mode photo

En mode photo, vous pouvez modifier divers réglages tels que la taille de l'image, la qualité, le mode, l'ISO, la balance des blancs, la zone de mise au point, la macro, la prévisualisation automatique, la mesure et la trame.

Pour afficher le menu photo, ouvrez d'abord le menu réglages en appuyant sur . Changez ensuite l'onglet supérieur en appuyant sur .

Taille de l'image

Réglez ici la résolution dans laquelle le caméscope doit prendre les photos.

Vous disposez des réglages suivants :

<i>Réglage</i>	<i>Explication</i>
LW	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 3264 x 1840.
L	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 3648 x 2736.
M	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 2448 x 1840.
S	Choisissez cette option pour obtenir une résolution de 1600 x 1200.



Le caméscope affiche la capacité mémoire restante en fonction de la résolution en heures/minutes.

Qualité

Vous pouvez régler ici la qualité des photos avant la prise de vues.






N'oubliez pas que des images de meilleure qualité nécessitent davantage de place mémoire.

- ▶ Choisissez superfine (≡≡≡) pour obtenir la meilleure qualité d'image possible.
- ▶ Choisissez fine (≡≡) pour obtenir un équilibre entre la qualité et la place mémoire.
- ▶ Choisissez normale (≡) pour utiliser le moins de place mémoire possible par image.

Mode

Réglez ici le mode de fonctionnement du caméscope pour la photo.

- ▶ Choisissez  pour prendre une seule photo à la fois.
- ▶ Choisissez  pour prendre une série de photos d'une résolution de 2 Mpx.
- ▶ Choisissez  pour prendre une série de photos d'une résolution de 10 Mpx.

ISO

Réglez ici la photosensibilité du caméscope.

 Dans des conditions de faible luminosité, utilisez un ISO élevé, et un ISO plus bas en cas de bonne luminosité.




- ▶ Choisissez **Autom.** pour laisser le caméscope régler automatiquement la photosensibilité.
- ▶ Choisissez ISO **50** pour régler la photosensibilité à 50 ISO.
- ▶ Choisissez ISO **100** pour régler la photosensibilité à 100 ISO.
- ▶ Choisissez ISO **200** pour régler la photosensibilité à 200 ISO.

Balance des blancs

Réglez ici le caméscope en fonction de la température de couleur de la lumière que vous avez sur le lieu de la prise de vues (voir p. 29).

Exposition



Vous pouvez régler l'exposition manuellement. Dans des conditions de faible luminosité, la fonction d'exposition automatique de l'appareil photo peut en effet ne pas être performante et donner des photos mal exposées.

- ▶ Sélectionnez la correction d'exposition voulue à l'aide des touches **gauche**  / **droite**  et quittez le menu en appuyant sur .

 Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -2,0 EV et +2,0 EV.

Zone de mise au point

Réglez ici la zone sur laquelle le caméscope doit effectuer la mise au point.

- ▶ Choisissez  pour que le caméscope reconnaisse la position d'un visage et fasse automatiquement la mise au point dessus.
- ▶ Choisissez  pour que le caméscope fasse la mise au point au centre de l'image.

Macro

Activez ou désactivez ici la fonction de macro.

- ▶ Choisissez **arrêt** pour la désactiver.
- ▶ Choisissez **marche** pour l'activer.




Prévisualisation automatique

Réglez ici la prévisualisation automatique.

- ▶ Choisissez **arrêt** pour désactiver cette fonction.
- ▶ Choisissez **0,5 sec.** pour afficher la photo prise pendant 0,5 seconde.
- ▶ Choisissez **1 sec.** pour afficher la photo prise pendant 1 seconde.
- ▶ Choisissez **3 sec.** pour afficher la photo prise pendant 3 secondes.

Mesure

Déterminez ici où le caméscope doit mesurer la luminosité.

- ▶ Choisissez  pour qu'il mesure l'exposition en plusieurs points du sujet.
- ▶ Choisissez  pour qu'il la mesure au centre de l'image.
- ▶ Choisissez  pour qu'il mesure l'exposition moyenne de l'ensemble de l'image.

Trame





Réglez ici les guides facilitant la photocopie de sujets.

- ▶ Choisissez **arrêt** pour les désactiver.
- ▶ Choisissez **marche** pour les activer.

Menu « Réglages »

Dans le menu réglages, vous pouvez procéder à différents réglages du caméscope et du système, tels que l'affichage en plein écran, la date et l'heure ou le mode de prise de vues.

On peut ouvrir le menu réglages aussi bien en mode de prise de vues qu'en mode de lecture.

- ▶ Pour afficher ce menu, ouvrez-le en touchant l'écran et en appuyant du doigt sur son symbole .
- ▶ Pour passer du menu réglages au menu système, appuyez du doigt sur le symbole du menu système .
- ▶ Pour ouvrir les réglages vidéo, appuyez du doigt sur le symbole du caméscope .
- ▶ Pour ouvrir les réglages photo, appuyez du doigt sur le symbole de l'appareil photo .



L'appareil doit pour cela se trouver dans le mode correspondant.

Configuration du système

Affichage en plein écran

Réglez ici le menu OSD en mode de prise de vues et de lecture.


- ▶ Choisissez **Simple** pour n'afficher à l'écran que les informations les plus importantes.
- ▶ Choisissez **Normal** pour afficher toutes les informations.

Démarrage rapide

La fonction de démarrage rapide vous permet d'allumer facilement et rapidement le caméscope par l'ouverture de l'écran. Si cette fonction est activée et que l'écran est fermé, le voyant de fonctionnement clignote en vert.

Date/Heure

Réglez ici la date et l'heure pour que vos prises de vues soient correctement horodatées.

- ▶ Touchez le champ à modifier.
- ▶ Réglez-en la valeur à l'aide des touches **haut** ▲ / **bas** ▼.
- ▶ Sélectionnez le champ à modifier suivant en le touchant, puis procédez de la même manière.
- ▶ Touchez **JJ/MM/TT** pour sélectionner le format de date voulu.
- ▶ Pour enregistrer les réglages modifiés, appuyez sur **OK** .

Fuseau horaire

Réglez ici l'heure d'un autre fuseau horaire, par exemple celle de la destination d'un voyage.

- ▶ Pour régler le fuseau horaire d'origine, appuyez sur le symbole correspondant ✈️.
- ▶ Appuyez ensuite sur la ville mentionnée au-dessus et choisissez le fuseau horaire voulu à l'aide des touches **gauche** ◀️ / **droite** ▶️.
- ▶ Appuyez maintenant sur les touches **haut** ▲️ / **bas** ▼️ pour rechercher une ville du fuseau horaire choisi et confirmez-la en appuyant sur son nom.

 En appuyant sur la touche ⓘ, vous passerez à l'heure d'été.

- ▶ Pour régler le fuseau horaire de la destination de vacances, appuyez sur le symbole correspondant ✈️ et procédez comme pour le fuseau horaire d'origine.

Langue


Choisissez ici la langue voulue.

- ▶ Appuyez sur les touches **haut** ▲️ / **bas** ▼️ pour la rechercher dans la liste des langues disponibles.
- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée en touchant simplement son nom.
- ▶ Confirmez en appuyant sur **OK** ■️.

Arrêt automatique

Réglez ici le temps au bout duquel le caméscope active automatiquement le mode veille.

- ▶ Sélectionnez **DÉSACTIVER** pour désactiver l'arrêt automatique
- ▶ Sélectionnez **5 min** pour régler le temps de l'arrêt automatique sur 5 minutes.

 Après 1 minute en mode veille, le caméscope s'éteint complètement.

Signal sonore

Réglez le volume des signaux sonores/la tonalité des touches du caméscope.

- ▶ Sélectionnez **DÉSACTIVER** pour désactiver tous les sons du caméscope.
- ▶ Sélectionnez **FAIBLE** pour réduire les sons du caméscope.
- ▶ Sélectionnez **NORMAL** pour un volume modéré des sons du caméscope.
- ▶ Sélectionnez **ÉLEVÉ** pour amplifier les sons du caméscope.

Luminosité de l'écran LCD

Réglez ici la luminosité de l'écran LCD.

Sélectionnez Automatique pour que l'éclairage de l'écran s'active automatiquement.

- ▶ Sélectionnez **SOMBRE** pour réduire l'éclairage de l'écran.
- ▶ Sélectionnez **NORMAL** pour que l'éclairage de l'écran ne soit ni trop lumineux, ni trop sombre.
- ▶ Sélectionnez **LUMINEUX** pour amplifier l'éclairage de l'écran.



Sortie TV

Réglez ici le standard TV de votre téléviseur.

- ▶ Sélectionnez **NTSC** si vous possédez un téléviseur NTSC. Le standard NTSC est utilisé entre autres au Japon, aux États-Unis, à Taiwan ainsi que dans d'autres pays.
- ▶ Sélectionnez **PAL** si vous possédez un téléviseur PAL. Le standard PAL est utilisé entre autres en Europe, en Océanie ainsi que dans d'autres pays.

Format du téléviseur

Réglez ici le format de votre téléviseur.

- ▶ Sélectionnez 4:3  si vous voulez raccorder le caméscope à un téléviseur dont le ratio largeur:hauteur est de 4:3.
- ▶ Sélectionnez 16:9  si vous voulez raccorder le caméscope à un téléviseur dont le ratio largeur:hauteur est de 16:9.

Menu du téléviseur

Réglez ici l'OSD que le caméscope affiche sur le téléviseur raccordé.

- ▶ Sélectionnez **DÉSACTIVER** pour que l'OSD soit désactivé en cours de lecture sur un téléviseur.
- ▶ Sélectionnez **ACTIVER** pour que l'OSD soit activé en cours de lecture sur un téléviseur.

Résolution HDMI

Réglez ici la résolution appliquée à la lecture HDMI.

- ▶ Sélectionnez **AUTOMATIQUE** pour que le caméscope associé à votre appareil de reproduction d'image puisse régler la résolution optimale.
- ▶ Sélectionnez **1080i** pour que le caméscope puisse transmettre à l'appareil de reproduction l'image dans une résolution de 1080i.
- ▶ Sélectionnez **720p** pour que le caméscope puisse transmettre à l'appareil de reproduction l'image dans une résolution de 720p.
- ▶ Sélectionnez **480p** pour que le caméscope puisse transmettre à l'appareil de reproduction l'image dans une résolution de 480p.

Numéro de fichier

Réglez ici la numérotation des fichiers image.

- ▶ Sélectionnez **SÉRIE** pour que les fichiers soient numérotés consécutivement.
- ▶ Sélectionnez **RESTAURER** pour que la numérotation commence à 0001 à chaque changement de dossier.

Formater

Vous pouvez ici reformater la mémoire.

Si une carte mémoire est insérée, la carte est formatée.

- ▶ Sélectionnez **FORMATER** et confirmez avec **OUI** pour formater le support mémoire inséré.
- ▶ Sélectionnez **NON** pour interrompre le formatage.



Attention !

Si vous formatez la mémoire, toutes les données qui y sont sauvegardées sont effacées.


Assurez-vous que ni la mémoire ni la carte SD/SDHC ne contienne plus aucune donnée importante.



Tout restaurer




Cette fonction vous permet de restaurer les réglages par défaut du caméscope.

- ▶ Sélectionnez **TOUT RESTAURER** et confirmez avec **OUI** pour restaurer les réglages par défaut du caméscope.
- ▶ Sélectionnez **NON** pour interrompre la restauration.

Menu de visualisation





Pour accéder au menu de visualisation, touchez l'écran LCD et appuyez sur .

Le menu de visualisation est composé de 2 zones. L'onglet supérieur présente le menu de visualisation vidéo  et le menu de visualisation photo .

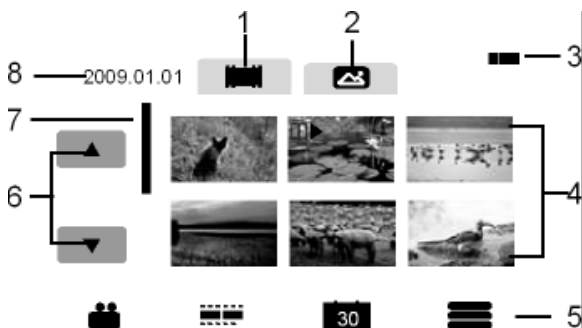
- ▶ En mode visualisation, choisissez la visualisation vidéo en cliquant sur .
- ▶ Appuyez sur **HAUT**  / **BAS**  pour parcourir les pages.







Le menu de visualisation vidéo

Le menu de visualisation vidéo vous présente toutes les vidéos contenues sur la carte.

- ▶ En mode visualisation, choisissez la visualisation vidéo en cliquant sur .
- ▶ Appuyez sur **HAUT**  / **BAS**  pour parcourir les pages.
- ▶ Appuyez sur  pour quitter le menu de visualisation vidéo.




En mode visualisation vidéo, le caméscope vous affiche les informations suivantes:







1	Onglet vidéo	Affichage des vignettes des vidéos.
2	Onglet photo	Affichage des vignettes des photos.
3	Batterie	Affichage de l'état de la batterie.
4	Aperçu des films/photos	Indique les vidéos/photos contenues sur la carte mémoire. Pour afficher les photos ou vidéos en plein écran, toucher l'image correspondante.
5	Barre d'outils	•  basculer en mode enregistrement,  retour à la galerie,  à l'index des dates,  au menu de visualisation.
6	Barre latérale	Toucher l'écran pour afficher la page précédente/suivante.
7	Barre de défilement	Appuyer pour parcourir vers le HAUT  / BAS  .
8	Date d'enregistrement	Affichage de la date de l'enregistrement.

La fonction pellicule

Le caméscope vous offre la possibilité d'afficher les vidéos enregistrées sous la forme d'instantanés.

- ▶ Appuyez sur  pour activer la fonction pellicule.
- ▶ Sélectionnez la vidéo souhaitée à l'aide de **HAUT**  / **BAS** .

La première image de la vidéo est affichée en haut à gauche de l'écran accompagnée de la durée totale.



- ▶ Utilisez  /  pour choisir l'intervalle entre chaque instantané. Vous avez le choix entre 1 min., 2 min., 3 min., 5 min. ou 10 min.
- ▶ Utilisez **GAUCHE**  / **DROITE**  pour parcourir les instantanés présentés et se positionner à l'endroit souhaité de la vidéo.

Sélectionnez l'endroit de la vidéo que vous désirez éditer en appuyant sur la vignette souhaitée.

Vous pouvez maintenant éditer l'endroit de la vidéo souhaité (tel que décrit page 48).

Liste (date)





Le menu liste vous permet de rechercher des images ou vidéos enregistrées en fonction de leur date.

- ▶ Appuyez sur  pour afficher le menu liste.
- ▶ Choisissez la date à laquelle vous avez enregistré les films et confirmez en appuyant sur .

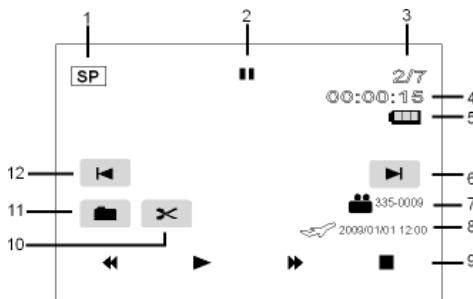
Les vidéos/photos enregistrées le jour sélectionné sont maintenant affichées.

La visualisation vidéo

En mode visualisation vidéo, toutes les vidéos contenues sur la carte vous sont présentées.

- ▶ En mode visualisation, choisissez la visualisation vidéo en cliquant sur .
- ▶ Appuyez sur **HAUT**  / **BAS**  pour parcourir les pages.
- ▶ Appuyez sur la vidéo correspondante pour l'afficher.
- ▶ Appuyez sur  pour quitter le menu de visualisation vidéo.

En mode visualisation vidéo, le caméscope vous affiche les informations suivantes:




1	Qualité de l'enregistrement	Affichage de la qualité d'enregistrement sélectionnée.
2	Pause	Est affiché lorsque la lecture est en mode pause.
3	Numéro de la vidéo	Affichage du numéro du fichier et du nombre total de vidéos en mémoire.
4	Compteur	Affichage du temps écoulé depuis le début de la séquence actuelle.

5	Batterie	Affichage de l'état de la batterie.
6	Continuer	Ouverture de la prochaine vidéo enregistrée.
7	Fichier	Affichage du « nom du fichier ».
8	Date/heure	Affichage de la date/l'heure en fonction du fuseau horaire défini.
9	Lecteur vidéo	Touches retour rapide, lecture, avance lecture et stop.
10	Découpage (en « mode pause » uniquement)	Vous offre la possibilité de couper le film affiché.
11	Photo (en « mode pause » uniquement)	Vous offre la possibilité d'effectuer un arrêt sur image de la scène affichée.
12	Retour	Ouverture de la précédente vidéo enregistrée.

Éditer des vidéos

Pour couper la vidéo sélectionnée, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur **PAUSE**  pour interrompre la vidéo à l'endroit à modifier.



Vous avez à présent la possibilité de créer une photo à partir de cette scène ou bien de couper la vidéo à cet endroit.

- ▶ Appuyez sur **GÉNÉRER UNE PHOTO**  pour créer une photo à partir de la scène en mode pause. La photo créée est automatiquement enregistrée et est visible dans le menu de visualisation photo.


Effacer, protéger des vidéos


SUPPRIMER

Pour effacer des vidéos, procédez comme suit:


- ▶ Appuyez sur  pour accéder au menu de visualisation. Appuyez sur  pour choisir le menu permettant de supprimer, de protéger et d'afficher l'état de la carte.
- ▶ Appuyez sur **EFFACER** pour accéder au mode de suppression.

Vous pouvez ici choisir d'effacer toutes les vidéos, les effacer par date ou uniquement les vidéos sélectionnées.

- ▶ Appuyez sur **TOUTES** pour supprimer toutes les vidéos. Validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.
- ▶ Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour choisir les vidéos à effacer. Sélectionnez à présent les vidéos à supprimer.
- ▶ Appuyez sur  et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** afin d'effacer les vidéos sélectionnées.

Vous pouvez maintenant sélectionner ici une ou plusieurs vidéos à supprimer. Les vidéos sélectionnées pour la suppression sont accompagnées du symbole . En bas à droite de l'écran apparaît également le nombre de fichiers sélectionnés.

- ▶ Appuyez sur **PAR DATE** pour supprimer toutes les vidéos par date. Validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.

 Si une carte mémoire est insérée dans l'appareil, vous pouvez effacer uniquement les films se trouvant sur la carte mémoire. Si la carte mémoire est bloquée, vous ne pouvez pas effacer les films qu'elle contient.


Protéger

Vous pouvez ici protéger des vidéos ou photos contre les risques d'effacement accidentel.

- ▶ Appuyez sur **PROTÉGER** pour accéder au menu protéger.

Vous pouvez ici choisir de tout protéger, protéger uniquement les éléments sélectionnés ou bien tout déprotéger.

- ▶ Appuyez sur **TOUT PROTÉGER** et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** pour protéger toutes les vidéos.
- ▶ Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour choisir les vidéos à protéger. Sélectionnez à présent les vidéos à protéger.
- ▶ Appuyez sur et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** afin de protéger les vidéos sélectionnées.

Vous pouvez maintenant sélectionner ici une ou plusieurs vidéos à protéger. Les vidéos sélectionnées destinées à être protégées sont accompagnées du symbole .


- ▶ Appuyez sur **TOUT DÉPROTÉGER** et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** pour déprotéger toutes les vidéos.



État de la carte




Vous pouvez ici afficher l'espace libre et occupé de la carte mémoire.

- ▶ Appuyez sur **ÉTAT DE LA CARTE** pour afficher l'espace mémoire.

Le menu de visualisation photo





Pour accéder au menu de visualisation photo, touchez l'écran LCD et appuyez sur .

Comme expliqué page 44, le menu de visualisation est composé de 2 zones. L'onglet supérieur présente le menu de visualisation vidéo  et le menu de visualisation photo .

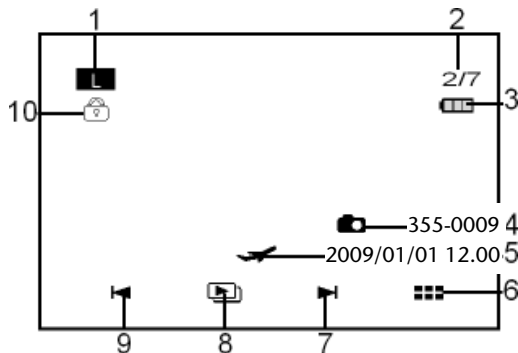
- ▶ En mode visualisation, choisissez la visualisation photo en cliquant sur .
- ▶ Appuyez sur **HAUT**  / **BAS**  pour parcourir les pages.

La visualisation photo

En mode visualisation photo, toutes les photos contenues sur la carte vous sont présentées.

- ▶ En mode visualisation, choisissez la visualisation photo en cliquant sur .
- ▶ Appuyez sur **HAUT**  / **BAS**  pour parcourir les pages.
- ▶ Appuyez sur la vidéo correspondante pour l'afficher.
- ▶ Appuyez sur  pour quitter le menu de visualisation vidéo.

En mode visualisation vidéo, le caméscope vous affiche les informations suivantes:



1	Taille de la photo	Affichage de la taille de la photo.
2	Numéro de fichier	Affichage du numéro du fichier et du nombre total d'images en mémoire.
3	Batterie	Affichage de l'état de la batterie.
4	Nom de fichier	Affichage du nom du fichier actuel.
5	Date d'insertion	Affichage de la date.
6	Quitter	Basculer du menu de visualisation photo au menu de lecture.
7	Photo suivante	Passer à la photo suivante.
8	Diaporama	Démarrer le diaporama.
9	Photo précédente	Retourner à la photo précédente.
10	Protection	Indique que le fichier est protégé.



Zoomer des photos

Pour zoomer une photo sur l'écran LCD de votre caméscope, procédez comme suit:




- ▶ Appuyez sur la photo souhaitée pour l'afficher.
- ▶ Appuyez sur **TÉLÉZOOM/GRAND ANGLE** direction **T**. L'image est maintenant agrandie.
- ▶ À l'aide de votre index, faites glisser l'image sur l'écran dans la direction souhaitée afin de modifier la partie d'image affichée.

Diaporama

Pour afficher les photos créées individuellement ou sous la forme d'un diaporama, procédez comme suit:

- ▶ Appuyez sur la photo souhaitée pour l'afficher.
- ▶ Appuyez sur  /  pour parcourir les photos.

Vous avez maintenant la possibilité de démarrer le diaporama.

- ▶ Appuyez sur **DIAPORAMA**  pour afficher toutes les photos enregistrées sous la forme d'un diaporama.
- ▶ Appuyez sur  pour arrêter le diaporama ou le poursuivre.
- ▶ Appuyez sur  pour interrompre le diaporama et accéder au menu de visualisation.






Si une carte mémoire est insérée dans l'appareil, vous pouvez effacer uniquement les photos qu'elle contient.

Si la carte mémoire est bloquée, vous ne pouvez pas effacer les photos se trouvant sur la carte mémoire.

Liste (date)

Le menu liste vous permet de rechercher des images ou vidéos enregistrées en fonction de leur date.



- ▶ Appuyez sur  pour afficher le menu liste.
- ▶ Choisissez la date à laquelle vous avez enregistré les photos et confirmez en appuyant sur .
- ▶ Appuyez sur  pour afficher le menu liste.

Choisissez la date à laquelle vous avez enregistré les photos et confirmez en appuyant sur.


Effacer, protéger des photos


SUPPRIMER

Pour effacer des photos, procédez comme suit:


- ▶ Appuyez sur  pour accéder au menu de visualisation. Appuyez sur  pour choisir le menu permettant de supprimer, de protéger et d'afficher l'état de la carte.
- ▶ Appuyez sur **EFFACER** pour accéder au mode de suppression.

Vous pouvez ici choisir d'effacer toutes les photos, les effacer par date ou uniquement les photos sélectionnées.

- ▶ Appuyez sur **TOUTES** pour supprimer toutes les photos. Validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.
- ▶ Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour choisir les photos à effacer. Sélectionnez à présent les photos à supprimer.
- ▶ Appuyez sur  et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** afin d'effacer les photos sélectionnées.

Vous pouvez maintenant sélectionner ici une ou plusieurs photos à supprimer. Les photos sélectionnées pour la suppression sont accompagnées du symbole . En bas à droite de l'écran apparaît également le nombre de fichiers sélectionnés.

- ▶ Appuyez sur **PAR DATE** pour supprimer toutes les photos par date. Validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.

 Si une carte mémoire est insérée dans l'appareil, vous pouvez effacer uniquement les photos qu'elle contient. Si la carte mémoire est bloquée, vous ne pouvez pas effacer les photos se trouvant sur la carte mémoire.


Protéger

Vous pouvez ici protéger des vidéos ou photos contre les risques d'effacement accidentel.

- ▶ Appuyez sur **PROTÉGER** pour accéder au menu protéger.

Vous pouvez ici choisir de tout protéger, protéger uniquement les éléments sélectionnés ou bien tout déprotéger.

- ▶ Appuyez sur **TOUT PROTÉGER** et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** pour protéger toutes les photos.
- ▶ Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour choisir les photos à protéger. Sélectionnez à présent les photos à protéger.
- ▶ Appuyez sur et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** afin de protéger les photos sélectionnées.

Vous pouvez maintenant sélectionner ici une ou plusieurs photos à protéger. Les photos sélectionnées destinées à être protégées sont accompagnées du symbole .

- ▶ Appuyez sur **TOUT DÉPROTÉGER** et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI** pour déprotéger toutes les photos.

Raccorder le caméscope à un téléviseur

- ▶ Raccordez la fiche noire du câble AV à la sortie TV du caméscope.
- ▶ Branchez les fiches blanche et jaune du câble AV sur les prises correspondantes du téléviseur.



Si vous avez enregistré des images au format HD, utilisez un câble HDMI pour raccorder le caméscope à l'entrée HDMI numérique de votre téléviseur afin d'afficher dans une résolution supérieure les images enregistrées au format HD.

Intervalle

Vous pouvez sélectionner ici la durée de l'intervalle du diaporama.

- ▶ Appuyez sur **1 sec.** pour choisir un intervalle d'une durée de 1 seconde.
- ▶ Appuyez sur **5 sec.** pour choisir un intervalle d'une durée de 5 secondes.
- ▶ Appuyez sur **10 sec.** pour choisir un intervalle d'une durée de 10 secondes.

DPOF

DPOF signifie « Digital Print Order Format ». Vous pouvez régler ici les paramètres d'impression des images lorsque vous souhaitez faire tirer les images dans un studio photo ou sur une imprimante compatible DPOF. Vous pouvez imprimer les photos directement sur une imprimante compatible DPOF, sans avoir à les transférer au préalable sur l'ordinateur.

- ▶ Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner les photos à imprimer via le format de commande d'impression DPOF et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.
- ▶ Appuyez sur **Toutes** pour sélectionner toutes les photos et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.
- ▶ Appuyez sur **RESTAURER** pour restaurer tous les réglages DPOF et validez la demande de confirmation en appuyant sur **OUI**.

État de la carte

Vous pouvez ici afficher l'espace libre et occupé de la carte mémoire.

- ▶ Appuyez sur **ÉTAT DE LA CARTE** pour afficher l'espace mémoire.

Afficher des films et des photos sur le téléviseur

- ▶ Allumez le téléviseur.
- ▶ Raccordez le caméscope à l'aide du câble HDMI fourni.
- ▶ Si vous n'utilisez pas de téléviseur compatible HD, raccordez le caméscope à votre téléviseur à l'aide du câble AV fourni. Tant que le caméscope est raccordé à un téléviseur, l'écran LCD est désactivé.
- ▶ Sélectionnez le film tel que décrit page. ou bien la photo tel que décrit page 30.

Les enregistrements sont affichés sur le téléviseur.

Transférer films et photos sur un ordinateur

Raccordez le caméscope à votre PC à l'aide du câble USB fourni, comme indiqué sur l'illustration. Votre PC reconnaîtra automatiquement le caméscope en tant que support de données amovible.

- ▶ Sélectionnez **Ordinateur** si le caméscope a été raccordé à un PC.
- ▶ Sélectionnez **Imprimante** si le caméscope a été raccordé à une imprimante.



Les films sont enregistrés au format MPEG4 et les photos au format JPG. Ils se trouvent dans la mémoire interne ou sur votre carte SD/SDHC dans le dossier **DCIM/100MOVIE**.



Les dossiers sont créés automatiquement sur la carte SD/SDHC.

Pour transférer sur votre ordinateur les films ou photos que vous souhaitez archiver ou retoucher, procédez comme suit:

- ▶ Utilisez le câble fourni pour raccorder la caméra à la prise USB de l'ordinateur.
Le témoin de fonctionnement devient vert.
- ▶ Chargez les films ou photos sur votre ordinateur.
- ▶ Déconnectez l'appareil de l'ordinateur.
- ▶ Débranchez le câble USB.

Maintenance et entretien

Nettoyez le boîtier, l'objectif et l'écran de la façon suivante :

Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de diluant ni de produit de nettoyage qui contiennent du pétrole. Vous pourriez endommager l'appareil photo.

Pour nettoyer l'objectif et l'écran, retirez d'abord la poussière avec une brosse pour objectif. Nettoyez-les ensuite avec un chiffon doux. N'appuyez pas sur l'écran et n'utilisez aucun objet dur pour le nettoyer.

N'utilisez aucun produit de nettoyage puissant pour le boîtier et l'objectif (consultez votre revendeur lorsque vous ne parvenez pas à retirer de la saleté).

Dépannage rapide

Erreur	Cause possible	Solution
Les photos/films sont flous.	L'objectif est sale.	Nettoyez l'objectif.
Les photos/films sont légèrement teintés.	Le réglage de la balance des blancs n'est pas correct.	Réglez la balance des blancs en fonction des conditions d'éclairage.
Les photos/films apparaissent dans des couleurs modifiées.	Un effet spécial est activé.	Désactivez l'effet.
Les photos/films sont trop sombres ou trop clairs.	Mauvais réglage du flash.	Modifiez le réglage du flash.
	Le motif est trop éloigné.	Rapprochez-vous du motif.
Impossible d'effacer les photos/films.	La carte SD/SDHC est bloquée.	Débloquez la carte SD/SDHC.
	Le fichier est bloqué.	Débloquez le fichier.
L'appareil ne se met pas en marche.	L'accu est vide.	Chargez la batterie.

Erreur	Cause possible	Solution
Utilisation de la carte SD/SDHC impossible.	La carte SD/SDHC n'est pas correctement insérée dans le compartiment cartes.	Insérez correctement la carte SD/SDHC.
L'appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur	Le pilote de l'appareil n'est pas installé sur l'ordinateur.	Installez le pilote.

Si ces indications ne parviennent pas à résoudre le problème, adressez-vous à notre service clientèle. Vous trouverez les coordonnées sur la dernière page de ce manuel.

N'essayez en aucun cas d'intervenir au niveau de l'appareil : il ne contient aucun élément nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur. Toute intervention non autorisée engendre l'annulation de la garantie.

Caractéristiques techniques

Capteur d'image	10 mégapixels
Modes	Caméra vidéo HD, appareil photo numérique
Objectif	f = 6,1 – 30.5 mm, zoom optique 5 fois, zoom numérique 10 fois
Écran	LCD 3"
Norme TV	NTSC/PAL
Support d'enregistrement	Compartiment pour cartes SD (2 Go maxi.) ou SDHC (16 Go maxi.)
Formats de fichiers	Image : JPEG ; film : AVI
Plage de réglage	<p>Film :</p> <p style="padding-left: 100px;">Normal : 10 cm~ ∞</p> <p>Photo :</p> <p style="padding-left: 100px;">Normal : 30 cm~ ∞</p> <p style="padding-left: 100px;">Macro : 10 cm – infini</p>
Résolution photo	<p>LW : 3264 x 1840 pixels (16:9)</p> <p>L : 3648 x 2736 pixels</p> <p>M : 2448 x 1840 pixels</p> <p>S : 1600 x 1200 pixels</p>
	<p>HQ: 1920 x 1080 30 Hz</p> <p>SP: 1280 x 720 60 Hz</p> <p>LP: 1280 x 720 30 Hz</p>

	Web: 640 x 480
Prise PC	Port Mini USB 2.0
Alimentation :	Batterie lithium-ion 1450 mAh, 3.7 V

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareil



Une fois arrivé en fin de vie, ne jetez en aucun cas l'appareil dans une poubelle classique. Informez-vous auprès de votre municipalité pour connaître les possibilités de recyclage écologique et adapté.

Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques !

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	3
Veiligheidsvoorschriften	5
Gevaar voor verwondingen	5
Voorkomen van schade aan de camcorder	8
De camcorder	11
Leveringsomvang	11
Systeemvereisten	11
Beschrijving van het apparaat	12
Overzicht van het apparaat	13
Vorbereiding	15
Batterij-/kaartenvak openen	15
Batterij plaatsen en verwijderen	15
SD/SDHC-geheugenkaart plaatsen en verwijderen.....	16
Batterij opladen	17
Basisbediening	18
De display in de opnamemodus.....	19
Opnamen maken.....	23
Videmenü	25
Videomodus	27
Fotomenu	30
Fotomodus	32
Menu „instellingen“	37
Systeeminstellingen	38

Menu „afspelen“	44
Video's verwijderen, beveiligen.....	50
Het menu „foto's bekijken“.....	52
Foto's verwijderen, beveiligen	56
Films en foto's op het televisietoestel weergeven	60
Film en foto's naar een computer kopiëren	60
Onderhoud en verzorging	62
Storingen verhelpen	63
Technische gegevens.....	65
Verwijdering	66

Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Gevaar voor verwondingen

Voorkomen van elektrische schokken

- Open nooit de behuizing van de camcorder of de adapter, behalve om de batterij of de SD/SDHC-kaart te plaatsen.
- Sluit de netadapter uitsluitend aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd 230 V, 50 Hz stopcontact.
- Teneinde de netadapter in geval van nood eenvoudig en snel te kunnen loskoppelen van het voedingsnet moet het stopcontact vrij toegankelijk zijn en zich in de buurt van het apparaat bevinden.
- Knik of beschadig het netsnoer niet.
- Gebruik enkel de bijgeleverde adapter.
- Voorkom dat er vocht of vloeistoffen in de camcorder of de netadapter kunnen binnendringen.
- Raak de netadapter niet met vochtige handen aan.

- Gebruik de camcorder nooit met een beschadigde netadapter.
- Opgelet: als de adapter of de stroomkabel is beschadigd, moet de adapter worden vervangen door een adapter van hetzelfde type. Neem in dat geval contact op met onze klantendienst.
- Schakel de camcorder bij storingen onmiddellijk uit.
- Stel de camcorder en de netadapter niet bloot aan druipe- of spatwater.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat of de netadapter, of in de onmiddellijke omgeving hiervan, en bescherm alle onderdelen tegen druipe- en spatwater. Het voorwerp kan omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid nadelig kan beïnvloeden.

Explosiegevaar

- Stel de batterijen resp. accu's nooit bloot aan overmatige hitte zoals door zonneshijn, vuur, enz.!
- Gooi de accu niet in het vuur.
- Sluit batterijen resp. accu's niet kort.
- Haal batterijen of accu's niet uit elkaar.

Let op! Explosiegevaar bij onoordeelkundige vervanging van de accu. Vervang deze alleen door eenzelfde of gelijkwaardig type.

- Rol het netsnoer altijd volledig uit.
- Zorg voor voldoende ventilatie en dek de netadapter nooit af.
- Plaats geen brandende voorwerpen, bijvoorbeeld brandende kaarsen, op of in de buurt van het apparaat.

Vergiftigingsgevaar

- Houd de accu uit de buurt van kinderen.

Corrosiegevaar

- Haal een lege accu meteen uit het apparaat. Accu's kunnen gaan lekken. Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact met batterijzuur moeten de desbetreffende lichaamsdelen direct met een ruime hoeveelheid helder water worden afgespoeld en moet onmiddellijk contact worden opgenomen met een arts.

Gevaar voor de ogen

- Gebruik de flitser niet dicht bij uw ogen.
- Flits niet in de ogen van personen of dieren bij gebruik van de camerafunctie.
- Houd met name bij kleine kinderen een afstand van minimaal een meter tot de ingebouwde flitser aan.

Voorkomen van schade aan de camcorder

- Haal een leeggelopen accu meteen uit de camcorder. Maak de contacten schoon voordat u een nieuwe accu plaatst.
- Gebruik enkel de bijgeleverde lithium-ion batterij.
- Controleer, voordat u de accu plaatst, of de contacten in de camcorder en op de accu schoon zijn. Reinig vuile contacten met een droge, schone doek of met een potloodgum.
- Raak de lens en de lensvatting niet aan.
- Gebruik enkel de bijgeleverde adapter.

Voorkomen van schade aan de accu

- Voorkom kortsluiting: Verwissel nooit de polen van de batterij. Let erop dat de positieve pool (+) en de negatieve pool (-) correct zijn geplaatst.
- Zorg ervoor dat de accu nooit in aanraking komt met vloeistoffen.
- Door rechtstreekse invloed van warmte kan de accu beschadigd raken. Stel de camcorder daarom niet bloot aan warmte.
- Haal de accu uit de camcorder als u het apparaat langere tijd niet wilt gebruiken.

Voorkomen van schade door breuken

- Laat de camcorder niet vallen.
- Leg bij het dragen van de camcorder de draagriem om uw pols.

Voorkomen van gegevensverlies

- Onderbreek nooit de stroomvoorziening tijdens de verwerking van gegevens.

Voorkom beschadiging van SD/SDHC-kaarten

- Verwijder nooit de SD/SDHC-kaart uit de camcorder tijdens het opslaan van gegevens.

Bescherming bieden tegen condens

- Vermijd snelle temperatuurwisselingen.
- Berg de camcorder op in een beschermhoes of in een plastic zak voordat u het apparaat blootstelt aan een snelle temperatuurwisseling.
- Steek de stekker niet onmiddellijk in het stopcontact als het apparaat van een koude omgeving naar een warme ruimte wordt verplaatst. Als de adapter op kamertemperatuur is, kan hij veilig worden aangesloten op het stroomnet.

Gebruik resp. bewaar de camcorder niet in direct zonlicht of bij hoge temperaturen.



Bij lage temperaturen kan het vermogen van de batterij aanzienlijk verminderen omdat de chemische reactie trager verloopt. Bewaar voor opnamen bij koud weer een reservebatterij op een warme plaats (bijvoorbeeld een broekzak).



Dit teken op uw camrecorder geeft aan dat de camcorder voldoet aan de EU-richtlijnen (Europese Unie) voor storende straling. CE staat voor Conformité Européenne (Europese Conformiteit).



Dit apparaat is enkel bedoeld voor privégebruik en niet voor gebruik in ondernemingen of de zware industrie.

De camcorder

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

- HD camcorder
- Batterijlader en adapter
- 4 GB SDHC -geheugenkaarten
- USB-kabel
- HDMI-kabel
- AV-kabel
- Opbergtasje
- 2 lithium-ion batterijen
- CD met software
- Gebruikshandleiding en garantiepapieren

Systeemvereisten

Om de camera op uw computer aan te sluiten, moet de computer voldoen aan de volgende systeemvereisten:

- Intel Pentium III-processor of hoger
- Windows XP/Vista, Windows 7
- DirectX 9.0c of hoger
- 1 GB RAM
- 1 GB vrije schijfruimte
- 4 x CD-ROM drive
- 1 vrije USB-poort

Beschrijving van het apparaat

De camcorder omvat:

- de functies van een digitale camcorder,
- een digitale camera.

In plaats van een zoeker is de camcorder uitgerust met een „touchscreen“ LC-display met een hoge resolutie waarmee u de opnamen kunt regelen. Via de „touchscreen“ LC-display worden bovendien de beeldschermmenu's weergegeven waar u de apparaatinstellingen kunt doorvoeren.

De camcorder is uitgerust met een 5 x optische zoom en kan opnamen met een resolutie van maximaal 1920 x 1080 en foto's met een resolutie van maximaal 3648 x 2736 (10 M) maken.

Der Camcorder lässt sich bequem über USB an einen Rechner oder über HDMI an ein HD-fähiges TV-Gerät anschließen.

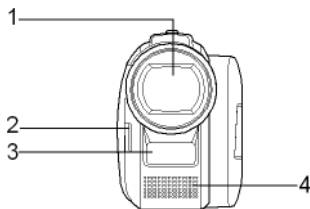


Let op!

Voorkom beschadiging van het apparaat: raak nooit de display aan met hoekige of scherpe voorwerpen. Gebruik uw handen om de camcorder te bedienen.

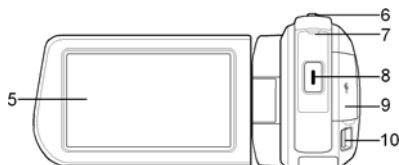
Overzicht van het apparaat

Voorzijde



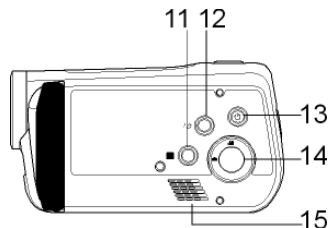
1. Lens
2. Haakje voor polslus
3. Flits
4. Microfoon

Achterzijde



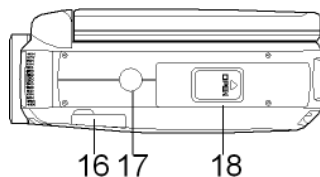
5. LC-display (touchscreen)
6. Tuimelschakelaar
TELE/GROOTHOEK:
T: telezoom; **W:** groothoek
7. Aan/uit-indicator
8. Start/stop-knop, ontspanner
9. Onder het klepje: HDMI-/USB-aansluiting
10. Haakje voor polslus

Bedieningsveld bij geopende LC-display



- 11. Witbalansknop
- 12. Zelfontspanner
- 13. Aan/uit-toets
- 14. Moduskeuzeschakelaar video-/fotomodus
- 15. Luidspreker

Onderkant



- 16. DC-ingang / AV-uitgang
Onder het klepje:
DC in (voor ononderbroken werking, geen batterijwerking bij deze aansluiting), AV out
- 17. Statiefschroefdraad
- 18. Batterij-/kaartenvak

Vorbereiding

Batterij-/kaartenvak openen

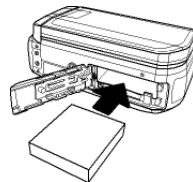
Het batterij-/kaartenvak bevindt zich aan de onderkant van de camera.

- ▶ Houd de camcorder zo vast dat het klepje van het batterijvak naar boven wijst.
- ▶ Open het klepje in de richting van de achterkant van het apparaat.



Batterij plaatsen en verwijderen

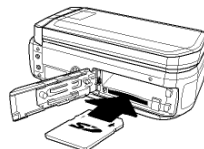
- ▶ Open het grijze klepje van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterij zoals beschreven, met het opschrift naar boven in het batterijvak.



- ! Draai nooit de polariteit om.
Let erop dat de plus- (+) en minpool (-) juist zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- ▶ Om de batterij te verwijderen, opent u het grijze klepje van het batterijvak en neemt u de batterij uit het apparaat.
- ! Voor lange opnamen kunt u de camcorder met de bijgeleverde adapter via de DC-ingang van de camcorder aansluiten op het stroomnet. De batterijlading blijft in dit geval ongewijzigd.

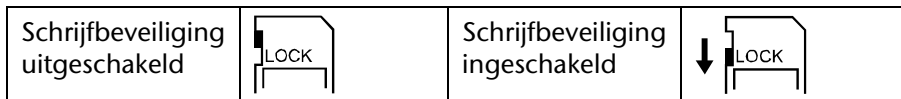
SD/SDHC-geheugenkaart plaatsen en verwijderen

- ▶ Schuif een SD/SDHC-geheugenkaart zoals beschreven in de SD/SDHC-sleuf.
- ▶ U kunt de geheugenkaart verwijderen door op de geheugenkaart te drukken totdat u een klik hoort in de sleuf en deze vervolgens los te laten. De geheugenkaart wordt automatisch een stukje uit de sleuf gedrukt, zodat u de kaart kunt verwijderen.



Geheugenkaart tegen schrijven beveiligen

Als u opnamen op de geheugenkaart wilt opslaan, dient u ervoor te zorgen dat de kaart niet tegen schrijven is beveiligd:



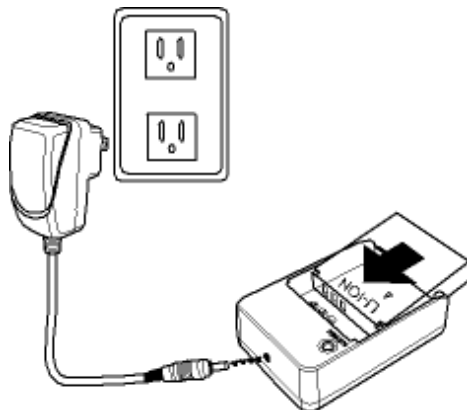
Batterij-/kaartenvak sluiten

- ▶ Om het klepje te sluiten, klappt u het dicht en schuift u het in de richting van de voorkant van het apparaat tot het vastklikt.

Batterij opladen

Om de batterij op te laden met behulp van de bijgeleverde batterijlader gaat u als volgt te werk:

- ▶ Plaats de batterij in de batterijlader zoals hieronder wordt beschreven.
- ▶ Steek de stekker van de adapter in een stopcontact van 230 V ~ 50 Hz en sluit het andere uiteinde van de adapter aan op de batterijlader.




Als u de batterij voor het eerst oplaadt, duurt het ongeveer zes uur voordat de batterij volledig is opgeladen. Tijdens het opladen van de batterij brandt het controlelampje rood. Het controlelampje brandt groen zodra de batterij volledig is opgeladen.

Als de camcorder met geplaatste batterij aangesloten is op het stroomnet, wordt de batterij niet opgeladen.

Basisbediening



Camcorder in- en uitschakelen

- ▶ Om de camcorder in te schakelen, klapt u de LC-display open. Druk op de **AAN/UIT-knop** om de camcorder in te schakelen. De aan/uit-indicator brandt groen.
- ▶ Om de camcorder uit te schakelen, drukt u op de **AAN/UIT-knop**.
-  Met de snelstartfunctie kunt u de camcorder in de **STDBY**-modus schakelen door de display dicht te klappen (zie pag. 38).
- ▶ Klap de display dicht om de camcorder in de „**STDBY**-modus“ te schakelen. Om de camcorder in te schakelen, klapt u de display weer open.

Van bedrijfsmodus veranderen

De camcorder is uitgerust met een opname- en afspeelmodus.

Na de start bevindt de camcorder zich standaard in de opnamemodus.

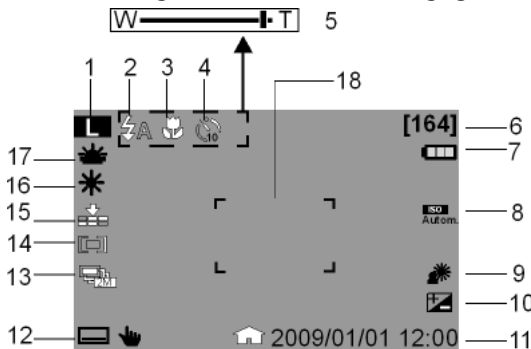
- ▶ Om van de opnamemodus naar de afspeelmodus te schakelen, opent u het menu door de LC-display aan te raken en drukt u op het afspeelsymbool .
- ▶ Om weer van de afspeelmodus naar de opnamemodus te schakelen, drukt u op het camcordersymbool .
- ▶ Gebruik de **MODUSSCHAKELAAR** om tussen foto- en videomodus te schakelen.

De display in de opnamemodus














In de verschillende opnamemodi (video, foto) wordt op de display alle belangrijke informatie weergegeven.

Display in de fotomodus

In de fotomodus wordt de volgende informatie weergegeven:

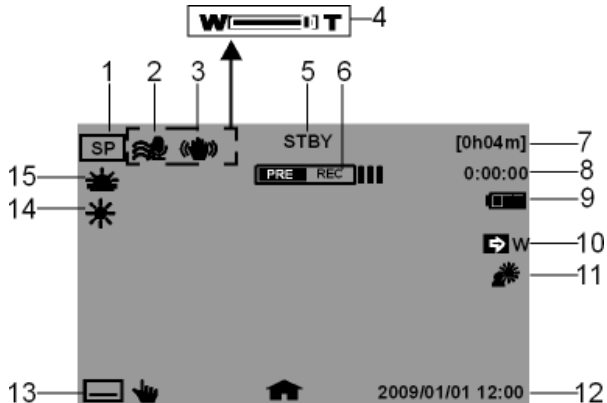






1	Fotoresolutie: LW = 3264 x 1840, L = Groß 3648 x 2736, M = 2448 x 1840, S = 1600 x 1200
2	automatisch; rode-ogenreductie; flits uit; flits aan; SL langzame synchronisatie
3	macrofuncties ingeschakeld
4	zelfontspanner
5	GROOTHOEK-/TELEZOOM- knop Zoom: 5 x optische zoom + 10 x digitale zoom











6	[164] Geeft het aantal resterende foto's weer bij de huidige resolutie..
7	hoge batterijcapaciteit;  gemiddelde batterijcapaciteit;  lage batterijcapaciteit;  batterij leeg  Wordt weergegeven tijdens het gebruik op netstroom
8	 Autom. Geeft de huidige belichtingsinstelling weer.
9	 Tegenlicht
10	 Belichtingscorrectie
11	Datum;  tijdzone 1,  tijdzone 2
12	  menu
13	Opnamemodus;  5 beelden na elkaar bij 1 MP;  2 beelden na elkaar bij 2 MP
14	Focusbereik
15	Beeldkwaliteit
16	Witbalans
17	Scènemodus

Display in de filmmodus

In de filmmodus wordt op de display de volgende informatie weergegeven:




1	Filmresolutie: HQ = 1920 x 1080; SP = 1280 x 720 (60 Hz); LP = 1280 x 720 (30 Hz); Web = 640 x 480
2	 windruisfilter
3	 elektronisch stabiliteitsprogramma
4	 GROOTHOEK-/TELEZOOM-knop Zoom: 5 x optische zoom + 10 x digitale zoom.
5	STBY opnamestatus
6	 pre-REC functie geactiveerd
7	[0h04m] Geeft de resterende opnametijd in minuten weer bij de huidige resolutie.


8	0:00:00 Geeft de verstreken opnametijd weer.
9	 hoge batterijcapaciteit;  gemiddelde batterijcapaciteit;  lage batterijcapaciteit;  batterij leeg  Wordt weergegeven tijdens het gebruik op netstroom.
10	Duidt aan dat de fade-functie is geactiveerd.
11	 Tegenlicht
12	Datum;  tijdzone 1,  tijdzone 2
13	  menu
14	Witbalans
15	Scènemodus

Opnamen maken

Filmopnamen

Als u een film wilt opnemen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ KI Open de LC-display en schakel de camcorder in door te drukken op de **AAN/UIT**-knop 
- ▶ Maak uw keuze uit de **GROOTHOEK/TELEZOOM**-instelling.
- ▶ Om van start te gaan met de opname drukt u op de **OPNAMEKNOP**.


 Bij filmopnamen is de microfoon ingeschakeld. Er wordt automatisch geluid opgenomen

Tijdens filmopnamen wordt op de LC-display de tijd (uren:minuten:seconden) weergegeven. Tijdens de opname knippert het controlelampje groen.

- ▶ Om de filmopname te beëindigen, drukt u nogmaals op de **OPNAMEKNOP**.


Pre-REC

De camcorder biedt tevens de mogelijkheid om drie seconden voordat u op de opnameknop drukt al van start te gaan met de opname. Deze beelden worden tijdelijk in het interne geheugen van de camcorder opgeslagen.

- ▶ Druk op de **PRE-REC**/-knop om de pre-REC functie te activeren.
- ▶ Druk op de **OPNAMEKNOP** om van start te gaan met de opname.



Fotos

Als u foto's wilt maken, gaat u als volgt te werk:




- ▶ Klap de LC-display open en schakel de camcorder in door te drukken op de **AAN/UIT**-knop .
- ▶ Stel de modus indien nodig in op „foto“ met behulp van de **MODE**-knop.
- ▶ Maak uw keuze uit de **GROOTHOEK/TELEZOOM**-instelling.
- ▶ Houd de **ONTSPANNER** half ingedrukt. Op de display verschijnt een scherpstelkader.
- ▶ Stel het onderwerp scherp en druk de **ONTSPANNER** volledig in.

Zelfontspanner

De camcorder biedt tevens de mogelijkheid om foto's te maken met behulp van de „**zelfontspanner**“.

- ▶ Druk op de **PRE-REC/**  - knop om de zelfontspanner te activeren.
- ▶ Maak door meermaals te drukken op de knop **PRE-REC/**  uw keuze uit een zelfontspannertijd van 2 of 10 seconden of deactiveer de zelfontspanner.
- ▶ Drücken Sie den **AUSLÖSER** um den Countdown des Selbstauslösers zu starten.



Gebruik de modusknop  om tussen de foto- en videomodus te schakelen. In de fotomodus brandt het fotosymbool , in de videomodus het videosymbool  groen.

Videomenü


In het „**videomenu**“ voert u de instellingen door voor filmopnamen.

Raak in de filmmodus de LC-display aan om het „**videomenu**“ weer te geven.


Raak het menu aan om het te openen.






▶ Om het menu te verlaten, drukt u op de knop **x**.

Menu „afspelen“


In het menu „afspelen“  kunt u foto's/films bekijken of bewerken (zie pag.44).

Scènemodus

Im Szenenmodus  können Sie Ihre Videoaufnahme auf die momentane Aufnahmesituation anpassen. Es stehen Ihnen folgende Szenenmodi zur Verfügung:

	Zonsondergang	De roodachtige tint wordt versterkt om sfeervolle opnamen van een zonsondergang te maken.
	Portret	Het onderwerp wordt scherp in beeld gebracht terwijl de achtergrond onscherp blijft.
	Landschap	Uitgestrekte landschappen worden helder weergegeven.
	Kaarslicht	De kleur van het beeld bij de opname wordt sfeervol gewijzigd; het beeld lijkt „warmer“.
	Strand/sneeuw	Met deze instelling kunt u „overbelichting“ bij opnamen op het strand of in de sneeuw voorkomen.
	Uit	Alle scène-effecten zijn gedeactiveerd.

Crossfading


In het menu „crossfading“  kunt u de overgang aan het begin of het einde van de video-opname instellen.

- ▶ Om het onderwerp aan het begin van de opname vanuit een zwart of wit beeld te laten verschijnen, stelt u de optie „infaden“ in op zwart of wit.
- ▶ Om het onderwerp aan het einde van de opname in een zwart of wit beeld te laten verdwijnen, stelt u de optie „uitfaden“ in op zwart of wit.





De functie wordt automatisch uitgeschakeld als u aan het einde van de opname drukt op de **START/STOP-knop**.

Instelling

In het menu „instellingen“  kunt u verschillende camcorderinstellingen of systeeminstellingen doorvoeren, zoals weergave volledig scherm, datum en tijd of de opnamemodus configureren (zie pag. 37).

Videomodus

In de videomodus kunt u verschillende video-instellingen, zoals opnamemodus, digitale zoom, EIS, wind cut (windruisfilter) en witbalans wijzigen.

Om naar het videomenu te gaan, opent u eerst het menu „instellingen“ door te drukken op . Druk daarna op .

Opnamemodus

Stellen Sie hier die Auflösung ein, mit der der Camcorder aufnehmen soll.

Es stehen Ihnen folgende Einstellungen zur Verfügung:

<i>Instelling</i>	<i>Uitleg</i>
HQ (hoog)	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 1920 x 1080, 30 Hz.
SQ (standaard)	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 1280 x 720, 60 Hz.
LP (laag)	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 1280 x 720, 30 Hz.
WEB	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 640 x 480.



Op de display wordt de resterende opnametijd voor de geselecteerde resolutie in uren/minuten weergegeven.

Digitale zoom

Schakel hier de digitale zoom **IN/UIT**.


- ▶ Selecteer **UIT** om de digitale zoom te deactiveren.
- ▶ Selecteer **IN** om de digitale zoom te activeren. Het beeld kan nu maximaal 10 keer digitaal worden vergroot.

E.I.S.

Schakel hier de Elektronische Beeldstabilisator (**E**lectronic **I**mage **S**tabalizer) **IN/UIT**.

- ▶ Selecteer **UIT** om de beeldstabilisator te deactiveren.
- ▶ Selecteer **IN** om de beeldstabilisator te activeren.




Zodra de Elektronische Beeldstabilisator is geactiveerd, verschijnt het symbool  op de LC-display.

Windruis

Schakel hier de „wind cut“-functie **IN/UIT**. De „wind cut“-functie is bedoeld om het geluid van de wind tijdens de opname te reduceren.






- ▶ Selecteer **UIT** om de „wind cut“-functie te deactiveren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um die Wind „Cut Funktion“ zu aktivieren.



Zodra de „wind cut“-functie is geactiveerd, verschijnt het symbool  op de display.

Witbalans

Stem hier de camcorder af op de kleurtemperatuur van het licht op de opnameplaats.


- ▶ Selecteer **AWB** om de optie „automatische witbalans“ te activeren.
- ▶ Selecteer  om de camcorder in te stellen op opnamen bij daglicht.
- ▶ Selecteer  om de camcorder in te stellen op opnamen bij bewolkt weer.
- ▶ Selecteer  om de camcorder in te stellen op opnamen bij kunstlicht.
- ▶ Selecteer  om de camcorder in te stellen op opnamen bij tl-licht.
- ▶ Selecteer  om de witbalans handmatig in te stellen.

De belichting stelt u in zoals wordt beschreven op pag. 35.


Fotomenu

In het „**fotomenu**“ voert u instellingen door voor het maken van foto's.


Raak op de display **fotomenu** aan om naar het **fotomenu** te gaan. Raak het betreffende menu aan om het te openen.

▶ Om het menu te verlaten, drukt u op de knop .


Menu “afspelen”




In het menu „afspelen”  kunt u foto's/films bekijken en bewerken (zie pag. 44).

Scènemodus


In de scènemodus  kunt u foto's aanpassen aan de opnamesituatie (zie pag. 27).

Flits

Im Blitzmenü  können Sie den Blitz an die Momentane Belichtungssituation anpassen. Folgende Blitzmodi stehen Ihnen zur Verfügung:



	Auto	De flitsfunctie wordt automatisch geactiveerd zodra extra belichting is vereist.
	Rode-ogenreductie	De flits gaat twee keer na elkaar af om het rode-ogeneffect te beperken.
	Flits altijd aan	De flits gaat af telkens u op de ontspanner drukt.
	Langzame synchronisatie	De flits gaat af bij een langzame sluitersnelheid.
	Uit	De flits is gedeactiveerd en gaat niet af.

Instelling

In het menu „instellingen“  kunt u verschillende camcorderinstellingen of systeeminstellingen doorvoeren, zoals weergave volledig scherm, datum en tijd of de opnamemodus configureren (zie pag.24).

Fotomodus

In de fotomodus kunt u verschillende foto-instellingen, zoals beeldgrootte, kwaliteit, modus, ISO-gevoeligheid, witbalans, scherpstelgebied, macro, automatische weergave, meetmodus en raster wijzigen.

Om naar het fotomenu te gaan, opent u eerst het menu „instellingen“ door te drukken op . Druk daarna op .

Beeldgrootte

Stellen Sie hier die Auflösung ein, mit der der Camcorder fotografieren soll.

Es stehen Ihnen folgende Einstellungen zur Verfügung:

<i>Instelling</i>	<i>Uitleg</i>
LW	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 3264 x 1840.
L	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 3648 x 2736.
M	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 2448 x 1840.
S	Selecteer deze instelling voor een resolutie van 1600 x 1200.






Op de display wordt de resterende geheugencapaciteit voor de geselecteerde resolutie in uren/minuten weergegeven.

Kwaliteit

Stel hier voor de opname de beeldkwaliteit van de foto's in.






Opgelet: voor beelden met een betere kwaliteit is meer geheugencapaciteit vereist.

- ▶ Selecteer  Extra fijn, om de beste beeldkwaliteit te verkrijgen.
- ▶ Selecteer  Fijn, om een evenwichtige kwaliteit te verkrijgen.
- ▶ Selecteer  Normaal om zo weinig mogelijk geheugencapaciteit per beeld te verbruiken.

Aantal te maken foto's

Stel hier het aantal te maken foto's in de fotomodus in.

- ▶ Selecteer  om één foto te maken.
- ▶ Selecteer  om een reeks foto's met een resolutie van 2 MP te maken.
- ▶ Selecteer  om een reeks foto's met een resolutie van 10 MP te maken

ISO

Stel hier de lichtgevoeligheid van de camcorder in.



Gebruik bij slecht of weinig verlichte opnameplaatsen een hogere ISO-waarde en bij goed / beter verlichte opnameplaatsen een lage ISO-waarde.

- ▶ Selecteer **Autom.** om de lichtgevoeligheid automatisch in te stellen.
- ▶ Selecteer ISO **50** om een lichtgevoeligheidswaarde van 50 ISO in te stellen.
- ▶ Selecteer ISO **100** om een lichtgevoeligheidswaarde van 100 ISO in te stellen.
- ▶ Selecteer ISO **200** om een lichtgevoeligheidswaarde van 200 ISO in te stellen.

Witbalans

Stem hier de camcorder af op de kleurtemperatuur van het licht op de opnameplaats (zie pag. 29).

Belichting

Stel hier de belichtingswaarde handmatig in. Bij moeilijke lichtomstandigheden is het mogelijk dat de automatische belichtingsfunctie van de camera niet correct werkt, met verkeerd belichte foto's als resultaat.



- ▶ Selecteer met **LINKS**  / **RECHTS**  de gewenste belichtingscompensatiewaarde en verlaat het menu door te drukken op 



U kunt een waarde tussen -2.0 EV en +2.0 EV selecteren.

Focusbereik

Stel hier het gebied in waarop de camcorder scherpstelt.

- ▶ Selecteer  opdat de camcorder de positie van een gezicht automatisch erkent en automatisch hierop scherpstelt.
- ▶ Selecteer  opdat de camcorder op het midden van het beeld scherpstelt.

Makro

Schakel hier de macrofunctie in/uit.

- ▶ Selecteer **UIT** om de macrofunctie te deactiveren.
- ▶ Selecteer **IN** om de macrofunctie te activeren.




Automatische weergave

Stel hier de functie „automatische weergave“ in.

- ▶ Selecteer **UIT** om de functie „automatische weergave“ te deactiveren.
- ▶ Selecteer **0.5 sec** om het beeld na de opname gedurende 0,5 seconden weer te geven.
- ▶ Selecteer **0,1 sec** om het beeld na de opname gedurende 1 seconde weer te geven.
- ▶ Selecteer **3 sec** om het beeld na de opname gedurende 3 seconden weer te geven.

Bepaling

Stel hier het gebied in waar de camcorder de lichtverhoudingen dient te bepalen.

- ▶ Selecteer  om op meerdere punten binnen het gebied van het onderwerp de belichting te bepalen.
- ▶ Selecteer  om de belichting te bepalen in het midden van het beeld.
- ▶ Selecteer  om de gemiddelde belichting in het volledige beeld te bepalen.

Raster





Stel hier de hulplijnen in om onderwerpen gemakkelijker te kunnen fotograferen.

- ▶ Selecteer **UIT** om de hulplijnen te deactiveren.
- ▶ Selecteer **AAN** om de hulplijnen te activeren.

Menu „instellingen“

In het menu „instellingen“ kunt u verschillende camcorderinstellingen en systeeminstellingen doorvoeren, zoals weergave volledig scherm, datum en tijd of de opnamemodus configureren.

Het menu „instellingen“ kan zowel in de opnamemodus als in de afspeelmodus worden geopend.

- ▶ Om naar het menu „instellingen“ te gaan, opent u het menu door de LC-display aan te raken en te drukken op het symbool van het menu „instellingen“ .
- ▶ Om van het menu „instellingen“ over te schakelen naar het menu „systeeminstellingen“, drukt u op het symbool van het menu „systeeminstellingen“ .
- ▶ Om naar de filminstellingen te gaan, drukt u op het camcorder-symbool  (zie pag. 25).
- ▶ Um in die Fotoeinstellungen zu kommen, drücken Sie mit einem Finger auf das Kamera-Symbol  (siehe S. 30).



Hierbij dient u zich in de desbetreffende modus te bevinden.

Systeminstellingen

Weergave volledig scherm

Bepaal hier de instellingen van de OSD in de opname- en afspeelmodus.




- ▶ Selecteer **Simpel** om enkel de meest noodzakelijke informatie op de display weer te geven.
- ▶ Selecteer **Normal** om alle informatie op de display weer te geven

Snelstart

Met de snelstartfunctie kunt u snel en eenvoudig door het openklappen van de display de camcorder starten. Als de snelstartfunctie geactiveerd en de display dicht is, knippert het controlelampje groen.






Datum/tijd

Stel hier datum en tijd in zodat uw opnamen van de juiste datum worden voorzien.

- ▶ Raak het te wijzigen veld aan.
- ▶ Stel een waarde in met behulp van de toetsen **OMHOOG** /**OMLAAG** .
- ▶ Selecteer het volgende te wijzigen veld en ga te werk zoals bovenaan wordt beschreven.
- ▶ Raak , aan om het gewenste datumformaat te selecteren.
- ▶ U kunt de gewijzigde instellingen overnemen door op OK te drukken.


Wereldtijd

Stel hier de tijd van een andere tijdzone in, bijvoorbeeld de tijd op uw reisbestemming.

- ▶ Om de „thuis tijdzone“ in te stellen, drukt u op het „thuis tijdzone-symbool “.
- ▶ Druk vervolgens op de stad die bovenaan de lijst wordt weergegeven en selecteer met behulp van **Links** / **Rechts**  de gewenste tijdzone.
- ▶ Druk daarna op de toetsen **Omhoog** / **Omlaag**  om een stad in de geselecteerde tijdzone te kiezen en bevestig uw keuze door op de naam van deze stad te drukken.






Door te drukken op de knop  verandert u de tijd naar de zomertijd.

- ▶ Om de „bestemmingstijdzone“ in te stellen, drukt u op het „bestemmingstijdzone-symbool “ en gaat u te werk zoals bij „thuis tijdzone“.

Taal

Stel hier de gewenste taal in.

- ▶ Druk op de toetsen **Omhoog** / **Omlaag**  om door de lijst met talen te bladeren.
- ▶ Selecteer de gewenste taal door de gewenste taal aan te tikken.
- ▶ Bevestig uw keuze door te drukken op **OK** .

Automatisch uitschakelen

Stel hier de tijd in waarna de camcorder automatisch de standby-modus activeert.

- ▶ Selecteer **UIT** om de functie „automatisch uitschakelen“ te deactiveren.
- ▶ Selecteer **5 min** om het apparaat automatisch uit te schakelen na 5 minuten.



Na 1 minuut in de standby-modus wordt het apparaat volledig uitgeschakeld.

Volume

Stel het volume van signalen/toetsen in.

- ▶ Selecteer **UIT** om alle geluiden te deactiveren.
- ▶ Selecteer **LAAG** om het volume van de geluiden te beperken.
- ▶ Selecteer **NORMAAL** om het volume van de geluiden op een gematigd niveau in te stellen.
- ▶ Selecteer **LUID** om het volume van de geluiden te maximaliseren.

LCD-helderheid

Stel hier de helderheid van de LC-display in.

Selecteer „automatisch“ om de displayverlichting automatisch in te stellen.

- ▶ Selecteer **DONKER** om de displayverlichting te beperken.
- ▶ Selecteer **NORMAAL** om de displayverlichting op een normale waarde in te stellen (niet te donker, niet te licht).
- ▶ Selecteer **LICHT** om de displayverlichting helderder dan normaal te maken.



TV-systeem

Stel hier de standaard van uw televisietoestel in.

- ▶ Selecteer **NTSC** als u beschikt over een NTSC-TV. NTSC wordt onder andere gebruikt in Japan, de VS, Canada, Taiwan en andere landen.
- ▶ Selecteer **PAL** als u beschikt over een PAL-TV. PAL wordt onder andere gebruikt in Europa, Oceanië en andere landen.

TV-formaat

Stel hier het formaat van uw televisietoestel in.

- ▶ Selecteer 4:3  als u de camcorder wilt aansluiten op een televisietoestel met een verhouding van 4:3.
- ▶ Selecteer 16:9  als u de camcorder wilt aansluiten op een televisietoestel met een verhouding van 16:9.

TV-menu

Stel hier de OSD-weergave van de camcorder op een aangesloten televisietoestel in.

- ▶ Selecteer **UIT** om de OSD bij de weergave op een televisietoestel te deactiveren.
- ▶ Selecteer **AAN** om de OSD bij de weergave op een televisietoestel te activeren.

HDMI- resolutie

Stel hier de resolutie bij de HDMI-weergave in.

- ▶ Selecteer **AUTOMATISCH** zodat de camcorder afhankelijk van uw televisietoestel de optimale resolutie kan instellen
- ▶ Selecteer **1080i** om de beelden met een resolutie van 1080i aan het televisietoestel door te geven.
- ▶ Selecteer **720p** om de beelden met een resolutie van 720p aan het televisietoestel door te geven
- ▶ Selecteer **480p** om de beelden met een resolutie van 480p aan het televisietoestel door te geven.

Bestandsnummer

Stel hier de nummering van de beelden in.

- ▶ Selecteer **SERIE** om de bestanden doorlopend te nummeren.
- ▶ Select **RESET** om de nummering bij 0001 te laten beginnen zodra van map wordt veranderd.

Formatteren

Hier kunt u het geheugen formatteren:

Als een geheugenkaart is geplaatst, wordt de kaart geformatteerd.

- ▶ Selecteer **FORMATTEREN** en bevestig met **JA** om de geplaatste gegevensdrager te formatteren.
- ▶ Selecteer **NEE** om het formatteren te beëindigen.



Let op!

Als u het geheugen formateert, worden alle daarin opgeslagen gegevens gewist.


Controleer of er zich geen belangrijke gegevens meer op het geheugen of de SD/SDHC –kaart bevinden.



Alles terugzetten

Met deze functie kunt u de fabrieksinstellingen van de camcorder herstellen.

- ▶ Selecteer **ALLES RESETTEN** en bevestig met **JA** om de fabrieksinstellingen van de camcorder te herstellen.
- ▶ Selecteer **NEE** om de fabrieksinstellingen niet te herstellen.

Menu „afspelen“





Om naar het menu „afspelen“ te gaan, raakt u de LC-display aan en drukt u op .

Het menu „afspelen“ bestaat uit 2 delen. In het bovenste deel ziet u het menu „video’s afspelen“  en het menu „foto’s bekijken“ .

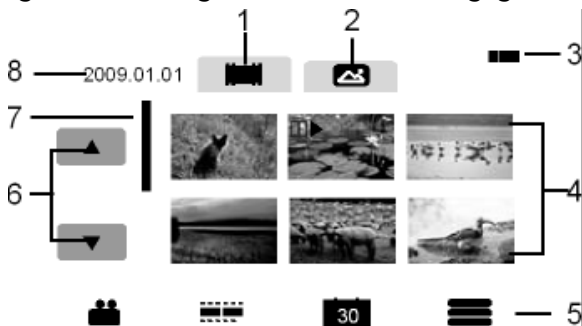
- ▶ Selecteer in de afspeelmodus de videoweergave door te drukken op .
- ▶ Druk op **OMHOOG** /**OMLAAG**  om door de pagina’s te bladeren.







Menu „video’s afspelen“

In het menu „video’s afspelen“ ziet u alle video’s die zich op de geheugenkaart bevinden.

- ▶ Selecteer in de afspeelmodus het menu „video’s afspelen“ door te drukken op .
- ▶ Druk op **NAAR BOVEN** /**NAAR BENEDEN**  om door de pagina’s te bladeren.
- ▶ Druk op  om het menu „video’s afspelen“ te verlaten.




Bij de videoweergave wordt volgende informatie weergegeven:







1	Videobibliotheek	Geeft een overzicht van alle video's in miniatuurvorm.
2	Foto-overzicht	Geeft een overzicht van alle foto's in miniatuurvorm.
3	Batterij	Geeft de batterijstatus weer.
4	Overzicht films/foto's	Geeft de video's/foto's weer die zich op de geheugenkaart bevinden. Om een foto of video op het volledige scherm weer te geven, drukt u op de desbetreffende foto/video.
5	Lijst met mogelijkheden	 terugkeren naar de opnamemodus,  naar de galerie,  data,  naar het afspeelmenu.
6	Paginalijst	Hierop drukken om naar de vorige / volgende pagina te gaan.
7	Fotobibliotheek	Druk op OMHOOG  / OMLAAG  om door de bibliotheek te bladeren.
8	Opnamedatum	Geeft de opnamedatum weer.

De rolfilmfunctie

Met de camcorder kunt u opgenomen video's in momentopnamen weergeven.

- ▶ Druk op  om de rolfilmfunctie te activeren.
- ▶ Selecteer met behulp van de toetsen **OMHOOG**  / **OMLAAG**  de gewenste video.



Het eerste beeld van de video wordt samen met de totale speelduur van de video links bovenaan in de display weergegeven.

- ▶ Selecteer met  /  de gewenste interval waarmee de momentopnamen dienen te worden weergegeven. Maak uw keuze uit 1 minuut, 2 minuten, 3 minuten, 5 minuten of 10 minuten.
- ▶ Blader met **LINKS**  / **RECHTS**  door de momentopnamen om het gewenste tijdstip van de video weer te geven.
- ▶ Selecteer het tijdstip van de video dat u wilt bewerken door op het miniatuurbeeld te drukken.

Nu kunt u de video op het gewenste tijdstip bewerken (zoals wordt beschreven op pag. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

Datum





In de lijst met data kunt u opgeslagen beelden of video's van een bepaalde datum vinden.

- ▶ Druk op  om de lijst met data weer te geven.
- ▶ Selecteer de datum waarop de films zijn opgenomen en bevestig door te drukken op .

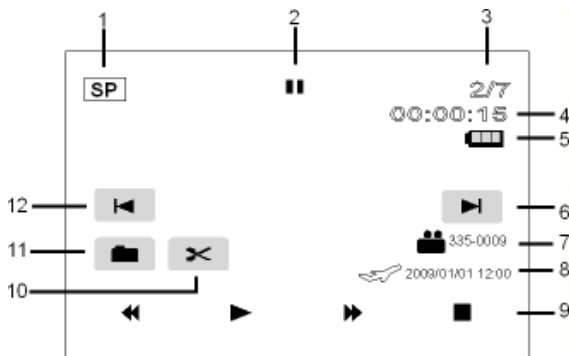
De op de geselecteerde dag opgenomen video's / gemaakte foto's worden weergegeven.

Video's afspelen

In het menu „video's afspelen“ ziet u alle video's die zich op de geheugenkaart bevinden.

- ▶ Selecteer in de afspelmodus het menu „video's afspelen“ door te drukken op .
- ▶ Druk op **OMHOOG** /**OMLAAG**  om door de pagina's te bladeren.
- ▶ Druk op een video om deze af te spelen.
- ▶ Druk op  om het menu „video's afspelen“ te verlaten.

Tijdens het afspelen wordt de volgende informatie weergegeven op de display:




1	Opnamekwaliteit	Geeft de ingestelde opnamekwaliteit weer.
2	Pauze	Wordt weergegeven als het afspelen wordt onderbroken.
3	Videonummer	Geeft het bestandsnummer en het aantal video's op de geheugenkaart weer.


4	Telmechanisme	Geeft de huidige afspeelduur weer.
5	Batterij	Geeft de batterijstatus weer.
6	Verder	Opent de volgende opgeslagen video
7	Bestand	Geeft de „bestandsnaam“ weer.
8	Datum/tijd	Geeft de datum/tijd weer, afhankelijk van de ingestelde tijdzone.
9	Videoplayer	Functies: terugspoelen, play, vooruitspoelen, stop
10	Montage (Enkel mogelijk in de „pauzmodus“.)	Geeft u de mogelijkheid de weergegeven film te monteren.
11	Foto (Enkel mogelijk in de „pauzmodus“.)	Geeft u de mogelijkheid een stilstand beeld van de weergegeven scène te creëren.
12	Terug	Opent de vorige opgeslagen video.

Video's bewerken

Om de geselecteerde video te monteren, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op **PAUZE**  om de video te pauzeren op het te bewerken tijdstip.



Nu kunt u een foto creëren van deze scène of de video op dit punt monteren.

- ▶ Druk op **FILMFOTO**  om een foto te creëren van de gepauzeerde scène. De gecreëerde foto wordt automatisch opgeslagen en kan worden bekeken via het menu „foto's bekijken“.


Video's verwijderen, beveiligen


Verwijderen

Om video's te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op  om het afspeelmenu te openen. Selecteer door te drukken op  het menu met de opties verwijderen, beveiligen en kaartstatus weergeven.
- ▶ Druk op **VERWIJDEREN** om naar de modus „verwijderen“ te gaan.

Hier kunt u bepalen of u alle video's, video's van een bepaalde datum of andere geselecteerde video's wilt verwijderen.

- ▶ Druk op **ALLES** om alle video's te verwijderen. Bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.
- ▶ Druk op **SELECTEREN** om de video's te selecteren die u wilt verwijderen. Markeer de video's die moeten worden verwijderd.
- ▶ Druk op  en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. De geselecteerde video's worden verwijderd.

Hier kunt u een of meerdere video's selecteren die u wilt verwijderen. De te verwijderen video's worden aangeduid met het symbool . Rechts onderaan op de display wordt het aantal geselecteerde bestanden weergegeven.

- ▶ Druk op **VOLGENS DATUM** om alle video's van een bepaalde datum te verwijderen. Bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.



Als een geheugenkaart is geplaatst, kunt u alleen films verwijderen die zich op de geheugenkaart bevinden.

Als de geheugenkaart is beveiligd, kunt u de films die zich op de geheugenkaart bevinden niet verwijderen.


Beveiligen

Hier kunt u instellen dat bepaalde video's of foto's niet kunnen worden verwijderd.

- ▶ Druk op **BEVEILIGEN** om het menu „beveiligen“ te openen.

Hier kunt u selecteren of u alle of bepaalde bestanden wilt beveiligen of deblokkeren.

- ▶ Druk op **ALLES BEVEILIGEN** en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. Alle video's zijn nu beveiligd.
- ▶ Druk op **SELECTEREN** om de video's te selecteren die u wilt beveiligen. Markeer de te beveiligen video's.
- ▶ Druk op en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. De geselecteerde video's zijn nu beveiligd.

Hier kunt u een of meerdere video's selecteren die u wilt beveiligen. De beveiligde video's worden aangeduid met het symbool .


- ▶ Druk op **ALLES DEBLOKKEREN** en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. Alle video's zijn nu gedeblokkeerd.



Kaartstatus

Hier können Sie sich den freien und belegten Speicherplatz der Speicherkarte anzeigen lassen.

- ▶ Druk op **KAARTSTATUS** om weer te geven hoeveel vrije ruimte beschikbaar is op de geheugenkaart.

Het menu „foto's bekijken“





Om het menu „foto's bekijken“ te openen, raakt u de LC-display aan en drukt u op .

Het menu „afspelen“ bestaat zoals wordt beschreven op pag. 44 uit 2 delen. Bovenaan ziet u het menu „video's afspelen“  en het menu „foto's bekijken“ .

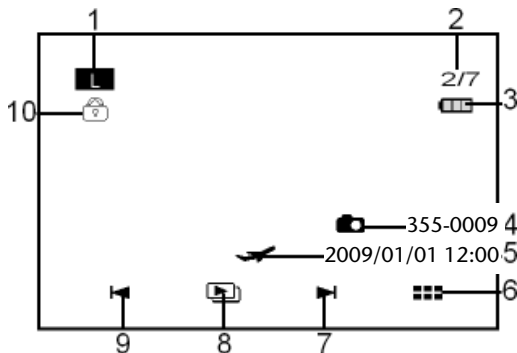
- ▶ Selecteer in de afspeelmodus het menu „foto's bekijken“ door te drukken op .
- ▶ Druk op **OMHOOG** /**OMLAAG**  om door de pagina's te bladeren.

Foto's bekijken

In het menu „foto's bekijken“ ziet u alle foto's die op de geheugenkaart zijn opgeslagen.

- ▶ Selecteer in de afspeelmodus het menu „foto's bekijken“ door te drukken op .
- ▶ Druk op **OMHOOG** /**OMLAAG**  om door de pagina's te bladeren.
- ▶ Druk op een video om deze af te spelen.
- ▶ Druk op  om het menu „video's afspelen“ te verlaten.

In het menu „video's afspelen“ wordt de volgende informatie weergegeven op de display:



1	Fotogrootte	Geeft de grootte van de foto weer.
2	Bestandsnummer	Geeft het bestandsnummer en het aantal opgeslagen foto's weer.
3	Batterij	Geeft de batterijstatus weer.
4	Bestandsnaam	Geeft de naam van het bestand weer.
5	Datum	Geeft de datum weer.
6	Afsluiten	Het menu „foto's bekijken" afsluiten.
7	Volgende foto	Naar de volgende foto bladeren.
8	Diashow	De diashow starten.
9	Vorige foto	Naar de vorige foto bladeren.
10	Beveiliging	Duidt aan dat het bestand is beveiligd.



Foto's vergroten

Om een foto op de LC-display van de camcorder te vergroten, gaat u als volgt te werk:




- ▶ Druk op de foto die u wilt vergroten.
- ▶ Druk op **TELEZOOM/GROOTHOEK** richting **T**. het beeld wordt vergroot weergegeven.
- ▶ Schuif met uw wijsvinger het beeld op de display in de gewenste richting om het beeld te wijzigen.


Diashow

Om de foto's afzonderlijk of in een diashow weer te geven, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op een foto om deze weer te geven.
- ▶ Druk op  /  om door de foto's te bladeren.

Nu hebt u de mogelijkheid de diashow te starten.



- ▶ Druk op **DIASHOW**  om alle opgeslagen foto's in een diashow weer te geven.
- ▶ Druk op  om de diashow te onderbreken of te hervatten.
- ▶ Druk op  om de diashow te beëindigen en terug te keren naar het afspeelmenu.

 Als een geheugenkaart in het apparaat is geplaatst, kunt u de foto's die zich op de geheugenkaart bevinden, verwijderen.

Als de geheugenkaart is geblokkeerd, kunt u de foto's die zich op de geheugenkaart bevinden niet verwijderen.

Datum

In het menu „datum“ kunt u foto's of video's volgens datum zoeken.



- ▶ Druk op  om het menu „datum“ te openen .
- ▶ Selecteer de datum waarop u de foto's hebt opgeslagen en bevestig door te drukken op .

De video's / foto's die op de geselecteerde datum werden opgeslagen, worden weergegeven.


Foto's verwijderen, beveiligen


Verwijderen

Om foto's te verwijderen, gaat u als volgt te werk:


- ▶ Druk op  om het afspeelmenu te openen. Selecteer door te drukken op  het menu met de opties verwijderen, beveiligen en kaartstatus weergeven.
- ▶ Druk op **VERWIJDEREN** om het menu „verwijderen“ te openen.

Hier kunt u bepalen of u alle foto's, foto's van een bepaalde datum of andere geselecteerde foto's wilt verwijderen.

- ▶ Druk op **ALLES** om alle foto's te verwijderen. Bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.
- ▶ Druk op **SELECTEREN** om de foto's te selecteren die u wilt verwijderen. Markeer de te verwijderen foto's.
- ▶ Druk op  en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. De geselecteerde foto's worden verwijderd.

Hier kunt u een of meerdere foto's selecteren die moeten worden verwijderd. De te verwijderen video's worden aangeduid met het symbool . Rechts onderaan op de display wordt het aantal geselecteerde bestanden weergegeven.

- ▶ Druk op **VOLGENS DATUM** om alle foto's van een bepaalde datum te verwijderen. Bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.

 Als een geheugenkaart is geplaatst, kunt u alleen foto's verwijderen die zich op de geheugenkaart bevinden.

Als de geheugenkaart is beveiligd, kunt u de foto's die zich op de geheugenkaart bevinden niet verwijderen.


Beveiligen

Hier kunt u instellen dat bepaalde video's of foto's niet kunnen worden verwijderd.

- ▶ Druk op **BEVEILIGEN** om het menu „beveiligen“ te openen.

Hier kunt u selecteren of u alle of bepaalde bestanden wilt beveiligen of deblokkeren.


- ▶ Druk op **ALLES BEVEILIGEN** en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. Alle foto's zijn nu beveiligd.
- ▶ Druk op **SELECTEREN** om de foto's te selecteren die u wilt beveiligen. Markeer de te beveiligen foto's.
- ▶ Druk op **OK** en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. De geselecteerde foto's zijn nu beveiligd.

Hier kunt u een of meerdere foto's selecteren die u wilt beveiligen. De beveiligde foto's worden aangeduid met het symbool .

- ▶ Druk op **ALLES DEBLOKKEREN** en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**. Alle foto's zijn nu gedeblokkeerd.

Camcorder aansluiten op een televisietoestel

- ▶ Sluit de zwarte stekker van de AV-kabel aan op de TV-uitgang van de camcorder.
- ▶ Sluit de witte en gele stekker van de AV-kabel aan op de desbetreffende aansluitingen op het televisietoestel.

 Als u beelden in HD hebt opgenomen, sluit u de camcorder met behulp van de HDMI-kabel aan op een televisietoestel met een digitale HDMI-ingang om de in HD opgenomen beelden in hoge resolutie te bekijken.

Interval

Hier kunt u de duur van de intervallen tijdens de diashow bepalen.

- ▶ Druk op **1 sec** om de intervallen in te stellen op 1 seconde.
- ▶ Druk op **5 sec** om de intervallen in te stellen op 5 seconden.
- ▶ Druk op **10 sec** om de intervallen in te stellen op 10 seconden.

DPOF

-DPOF betekent „Digital Print Order Format“. Hier kunt u de printerinstellingen voor foto's kiezen als u de foto's wilt laten afdrucken door een met Fotostudio of DPOF compatibele printer. Met een DPOF-compatibele printer kunt u de foto's direct afdrucken, zonder ze eerst op de computer te zetten.

- ▶ Druk op **SELECTEREN** om de foto's te selecteren die met DPOF moeten worden afgedrukt en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.
- ▶ Druk op **ALLES** om alle foto's te selecteren en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.
- ▶ Druk op **HERSTELLEN** om alle DPOF-instellingen ongedaan te maken en bevestig uw keuze door te drukken op **JA**.

Kaartstatus

Hier wordt weergegeven hoeveel vrije geheugenruimte op de geheugenkaart beschikbaar is.

- ▶ Druk op **KAARTSTATUS** om weer te geven hoeveel vrije ruimte beschikbaar is op de geheugenkaart.

Films en foto's op het televisietoestel weergeven

- ▶ Schakel het televisietoestel in.
- ▶ Sluit de camcorder aan via de bijgeleverde HDMI-kabel.
- ▶ Sluit de camcorder via de bijgeleverde AV-kabel aan op uw televisietoestel als u niet beschikt over een HD-televisie. Zolang de camcorder is aangesloten op een televisietoestel, is de LC-monitor uitgeschakeld.
- ▶ Selecteer zoals wordt beschreven op pag. 25 de film of zoals wordt beschreven op pag. 30 de foto.

De opnamen worden weergegeven op het televisietoestel.

Film en foto's naar een computer kopiëren

Sluit zoals wordt beschreven de camcorder met behulp van de bijgeleverde USB-kabel aan op uw computer. Uw computer zal de camcorder automatisch herkennen als gegevensdrager.

- ▶ Selecteer **Computer** als de camcorder werd aangesloten op een PC,
- ▶ Selecteer **Computer** als de camcorder werd aangesloten op een PC.

De films zijn opgeslagen in MPEG4-formaat, de foto's in JPG-formaat. Ze bevinden zich op het interne geheugen of op de SD/SDHC-kaart in de map **DCIM/100MOVIE**.



De mappen worden automatisch opgeslagen op de SD/SDHC-kaart.

Om films en foto's op uw computer op te slaan of te bewerken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Sluit de camera via de bijgeleverde kabel aan op de USB-aansluiting van uw computer.
Het controlelampje brandt groen.
- ▶ Laden Sie die Filme bzw. Fotos auf Ihren Computer.
- ▶ Meld de camera af van de computer.
- ▶ Verwijder de USB-kabel.

Onderhoud en verzorging

Reinig de behuizing, de lens en het display als volgt:

Reinig de behuizing van de camera met een zacht droog doekje.

Gebruik geen verdunners of schoonmaakmiddelen die olie bevatten. Daardoor kan de camera beschadigd raken.

Om de lens of het display te reinigen, verwijdert u het stof eerst met een lenskwastje. Reinig daarna met een zacht doekje. Druk niet op het display en gebruik voor het schoonmaken ervan geen harde voorwerpen.

Gebruik voor de behuizing en de lens geen sterke schoonmaakmiddelen (vraag advies aan de verkoper als vuil niet verwijderd kan worden).

Storingen verhelpen

Fout	Oorzaak	Verhelpen van storingen
De foto's/filmopnamen zijn onscherp.	De lens is vuil.	Reinig de lens.
De foto's/filmopnamen hebben een kleurafwijking.	De witbalans is niet correct ingesteld.	Stel de witbalans correct in afhankelijk van de lichtomstandigheden.
De foto's/filmopnamen hebben een vreemde kleur.	Er werd een effect geselecteerd.	Schakel het effect uit.
De foto's/filmopnamen zijn te licht of te donker.	De flitser is niet correct ingesteld.	Selecteer een andere flitsinstelling.
	De afstand tot het onderwerp is te groot.	Verklein de afstand tot het onderwerp.
De foto-/filmopnamen kunnen niet worden gewist.	De SD/SDHC-kaart is beveiligd.	Deblokkeer de SD/SDHC-kaart.
	Het bestand is geblokkeerd.	Deblokkeer het bestand.
De camera kan niet worden ingeschakeld.	De accu is leeg.	Laad de batterij op.

Fout	Oorzaak	Verhelpen van storingen
De SD/SDHC-kaart kan niet worden geplaatst.	De SD/SDHC-kaart werd niet correct in de kaartsleuf geschoven.	Plaats de SD/SDHC-kaart correct in de kaartsleuf.
De camera wordt niet door de computer herkend.	Het camerastuurprogramma is niet op de computer geïnstalleerd.	Installeer het camerastuurprogramma.

Neem contact op met onze klantendienst indien deze tips het probleem niet oplossen. U vindt de contactgegevens op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

Repareer het apparaat nooit zelf! Bij onvakkundig uitgevoerde reparaties vervalt elke vorm van garantie.

Technische gegevens

Beeldsensor	10 megapixels
Modi	HD-videocamera, digitale camera
Lens	f = 6,1 – 30.5 mm, 5-fach optischer Zoom, 10-fach digitale zoom
Display	3" LCD
TV-standaard	NTSC/PAL
Opslagmedium	Kaartsleuf voor SD (max. 2GB) of SDHC-kaarten (max. 16 GB).
Bestandsindelingen	Bild: JPEG; Film: AVI
Instellingsbereik	Film: Normal: 10 cm ~ ∞ Foto: Normal: 30 cm ~ ∞ Makro: 10 cm – oneindig
Resolutie	LW: 3264 x 1840 pixels (16:9) L: 3648 x 2736 pixels M: 2448 x 1840 pixels S: 1600 x 1200 pixels
	HQ: 1920 x 1080 30 Hz SP: 1280 x 720 60 Hz LP: 1280 x 720 30 Hz

	Web: 640 x 480
PC-aansluiting	Mini USB 2.0- aansluiting
Voeding	Lithium-Ionen- batterij, 1450 mAh, 3.7 V

Verwijdering

Verpakking



Het apparaat bevindt zich ter bescherming tegen vuil en transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen dus worden hergebruikt of opnieuw in de grondstoffenkringloop worden opgenomen

Apparaat



Behandel het apparaat op het eind van de levensduur in geen geval als gewoon huisvuil. Informeer bij de lokale autoriteiten naar mogelijkheden om het op een milieubewuste en correcte wijze af te voeren.

Batterijen



Lege batterijen horen niet thuis bij het huisvuil. Lever lege batterijen in bij een erkend inleverpunt.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	3
Sicherheitshinweise	5
Verletzungsgefahren	5
Schäden am Camcorder vermeiden	8
Der Camcorder	11
Lieferumfang	11
Systemvoraussetzungen	11
Gerätebeschreibung	12
Geräteübersicht	13
Vorbereitung	15
Akku- und Kartenfach öffnen.....	15
Akku einlegen und entnehmen	15
SD/SDHC-Speicherkarte einlegen und entnehmen.....	16
Akku laden.....	17
Grundbedienung	18
Das Display im Aufnahmemodus	19
Aufnahmen machen	23
Videomenü	25
Video-Modus	27
Fotomenü	30
Foto-Modus	32
Menü „Einstellung“	37

Systemeinstellung.....	38
Wiedergabemenü	44
Videos löschen, Schützen.....	49
Das Foto Wiedergabemenü.....	51
Fotos löschen, schützen	54
Filme und Fotos am TV-Gerät anzeigen	58
Filme und Fotos auf einen Computer übertragen.....	58
Wartung und Pflege.....	60
Fehler beheben	61
Technische Daten	63
Entsorgung	64

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahren

Elektrische Schläge vermeiden

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Camcorders oder des Stecker-Netzteils, außer zum Einsetzen des Akkus oder der SD/SDHC-Karte.
- Schließen Sie das Stecker-Netzteil nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 230 V, 50 Hz an.
- Um das Stecker-Netzteil im Notfall einfach und schnell vom Stromnetz zu trennen, muss die Steckdose frei zugänglich sein und sich in der Nähe des Gerätes befinden.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Verhindern Sie das Eindringen von Feuchtigkeit oder Flüssigkeit in den Camcorder oder in das Stecker-Netzteil.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit feuchten Händen.

- Benutzen Sie den Camcorder nie mit einem schadhafte Netzteil.
- Wenn das Netzteil oder seine Anschlussleitung beschädigt ist, muss es durch ein Netzteil gleichen Typs ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Serviceadresse.
- Schalten Sie den Camcorder bei Funktionsstörungen sofort aus.
- Setzen Sie den Camcorder und das Netzteil keinem Tropf- und Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät, den Netzadapter oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

Explosionsgefahr

- Setzen Sie Batterien bzw. Akkus niemals übermäßiger Wärme, wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien bzw. Akkus nicht kurz.
- Nehmen Sie Batterien oder Akkus nicht auseinander.



ACHTUNG! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Brandgefahr

- Wickeln Sie immer die gesamte Länge des Netzkabels ab.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung und decken Sie das Stecker-Netzteil nie ab.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie z. B. brennende Kerzen auf oder in unmittelbare Nähe des Gerätes.

Vergiftungsgefahr

- Halten Sie den Akku von Kindern fern.

Verätzungsgefahr

- Nehmen Sie einen erschöpften Akku umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr. Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

Gefahren für die Augen

- Benutzen Sie den Blitz nicht in unmittelbarer Nähe der Augen.
- Wenn Sie die Kamera-Funktion verwenden, blitzen Sie nicht in die Augen von Personen oder Tieren.
- Halten Sie insbesondere bei Kleinkindern einen Abstand von mindestens einem Meter zum eingebauten Blitz.

Schäden am Camcorder vermeiden

- Nehmen Sie einen ausgelaufenen Akku sofort aus dem Camcorder. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Lithium-Ionen-Akku.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen des Akkus, ob die Kontakte im Camcorder und am Akku sauber sind. Reinigen Sie die verschmutzten Kontakte mit einem trockenen, sauberen Tuch oder einem Radiergummi.
- Berühren Sie weder das Objektiv, noch die Objektivfassung.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Beschädigung des Akkus vermeiden

- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Bringen Sie den Akku nie mit Flüssigkeiten in Berührung.
- Direkte starke Wärme kann den Akku beschädigen. Setzen Sie den Camcorder daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Wenn Sie den Camcorder längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus.

Bruchschäden vermeiden

- Lassen Sie den Camcorder nicht fallen.
- Legen Sie den Trageriemen um Ihr Handgelenk, wenn Sie den Camcorder tragen.

Datenverlust vermeiden

- Unterbrechen Sie nie die Stromversorgung, während Daten verarbeitet werden.

Beschädigung von SD/SDHC-Karten vermeiden

- Nehmen Sie nie die SD/SDHC-Karte aus dem Camcorder, wenn er gerade Daten speichert.

Vor Kondenswasser schützen

- Vermeiden Sie schnelle Temperaturwechsel.
- Legen Sie den Camcorder in eine Schutztasche oder eine Kunststofftüte, bevor Sie ihn einem raschen Temperaturwechsel aussetzen.
- Warten Sie mit dem Anschluss des Netzteils, wenn das Gerät von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird. Wenn das Ladegerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Ladegerät gefahrlos zum Laden angeschlossen werden.

Benutzen bzw. lagern Sie den Camcorder nicht im direkten Sonnenlicht oder bei hohen Temperaturen.



Bei niedrigen Temperaturen kann die Kapazität des Akkus durch die Verlangsamung der chemischen Reaktion deutlich abnehmen. Halten Sie für Aufnahmen bei kaltem Wetter einen zweiten Akku an einem warmen Ort (z.B. Hosentasche) bereit.



Dieses Zeichen auf Ihrem Camcorder bescheinigt, dass der Camcorder die EU-Richtlinien (Europäische Union) zu Störstrahlung erfüllt. CE steht für Conformité Européenne (europäische Konformität)



Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie konzipiert.

Der Camcorder

Lieferumfang

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- HD Camcorder
- Akkuladegerät mit Netzteil
- 4 GB SDHC Speicherkarte
- USB Kabel
- HDMI-Kabel
- AV-Kabel
- Aufbewahrungstasche
- 2 x Li-Ion-Akku
- CD mit Software
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen

Systemvoraussetzungen

Um die Kamera am Computer zu nutzen, braucht der Computer folgende Systemvoraussetzungen:

- Intel Pentium III Prozessor oder höher
- Windows XP/Vista, Windows 7
- DirectX 9.0c oder höher
- 1 GB RAM
- 1 GB freien Festplattenspeicher
- 1 x 4-fach CD-ROM-Laufwerk
- 1 freier USB-Anschluss

Gerätebeschreibung

Der Camcorder bietet in *einem* handlichen Gerät:

- die Funktionen eines digitalen Camcorders,
- einer Digitalkamera.

Statt eines Suchers besitzt der Camcorder ein hochauflösendes „Touchscreen“ LC-Display, mit dem Sie Ihre Aufnahmen kontrollieren können. Das „Touchscreen“ LC-Display dient darüber hinaus zum Darstellen der Bildschirm-Menüs, in denen Sie Ihre Einstellungen vornehmen können.

Der Camcorder besitzt einen optischen 5-fach Zoom und kann Filme in einer max. Auflösung von 1920 x 1080, Bilder in 3648 x 2736 (10 M) aufnehmen.

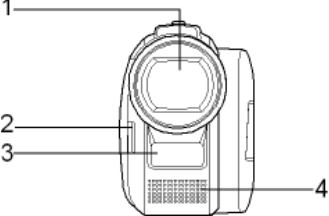
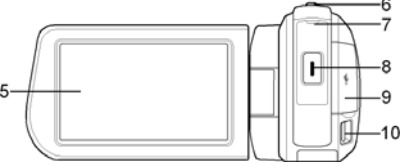
Der Camcorder lässt sich bequem über USB an einen Rechner oder über HDMI an ein HD-fähiges TV-Gerät anschließen.



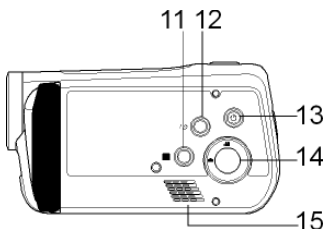
ACHTUNG!

Berühren Sie nicht das Display mit kantigen oder spitzen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden. Benutzen sie Ihren Finger um den Camcorder zu bedienen.

Geräteübersicht

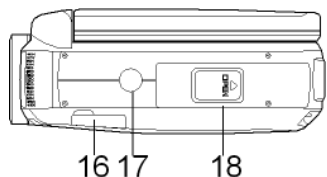
Vorderseite	Rückseite
 <p>Diagram showing the front view of the device with numbered callouts:</p> <ul style="list-style-type: none">1: Linse2: Schlaufenhalter3: Blitz4: Mikrofon	 <p>Diagram showing the rear view of the device with numbered callouts:</p> <ul style="list-style-type: none">5: LC-Display (Touchscreen)6: Kippschalter8: Start-/Stopp-/Auslöser-Taste9: Unter dem Deckel: HDMI-/USB- Anschluss10: Schlaufenhalter
<ul style="list-style-type: none">1. Linse2. Schlaufenhalter3. Blitz4. Mikrofon	<ul style="list-style-type: none">5. LC-Display (Touchscreen)6. KippschalterTELE/WEITWINKEL:T: Telezoom; W: Weitwinkel7. Betriebs-LED8. Start-/Stopp-/Auslöser-Taste9. Unter dem Deckel: HDMI-/USB- Anschluss10. Schlaufenhalter

Bedienfeld bei geöffnetem LC-Display



- 11. Weißabgleich-Taste
- 12. Voraufnahme-/Selbstausröser-Taste
- 13. Ein-/Aus-Taste
- 14. Moduswahlschalter Video-/ Fotomodus
- 15. Lautsprecher

Unterseite



- 16. DC-Eingang / AV-Ausgang
Unter dem Deckel:
DC in (für den Dauerbetrieb,
keine Akku-Ladung über
diesen Anschluss), AV out
- 17. Stativ-Gewinde
- 18. Akku- / Kartenfach

Vorbereitung

Akku- und Kartenfach öffnen

Das Akku- und Kartenfach befindet sich an der Unterseite der Kamera.



- ▶ Halten Sie den Camcorder so in der Hand, dass der Deckel des Akkufachs nach oben zeigt.
- ▶ Ziehen Sie den Deckel in Richtung Geräterückseite auf.

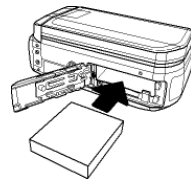
Akku einlegen und entnehmen

- ▶ Ziehen Sie den grauen Arretierungshebel vom Akkufach weg.
- ▶ Legen Sie den Akku wie dargestellt, mit der Beschriftung nach oben, in das dafür vorgesehene Fach.



Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

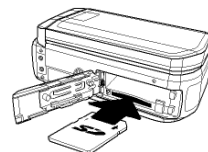
- ▶ Um den Akku zu entnehmen, ziehen Sie den grauen Arretierungs-Hebel vom Akkufach weg und ziehen den Akku aus dem Gerät.



Für längere Aufnahmezeiten ist es möglich, den Camcorder mit dem mitgelieferten Netzteil über den DC Eingang des Camcorders mit Strom zu versorgen. Die Ladung des Akkus bleibt hierbei unverändert.

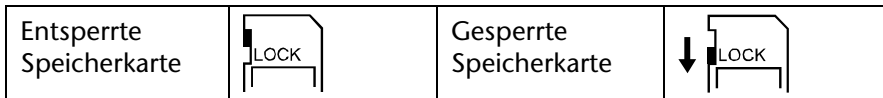
SD/SDHC-Speicherkarte einlegen und entnehmen

- ▶ Nehmen Sie eine SD/SDHC Speicherkarte und schieben Sie diese wie hier dargestellt in den SD/SDHC Kartenslot.
- ▶ Um die Speicherkarte zu entnehmen, drücken Sie die Speicherkarte, bis ein Klicken zu hören ist, in den Schacht und lassen Sie dann los. Die Speicherkarte wird automatisch ein Stück aus dem Schacht gedrückt, so dass Sie die Karte nun entnehmen können.



Speicherkarte sperren

Wenn Sie Aufnahmen auf der Speicherkarte ablegen möchten, achten Sie darauf, dass die Karte nicht gesperrt ist:



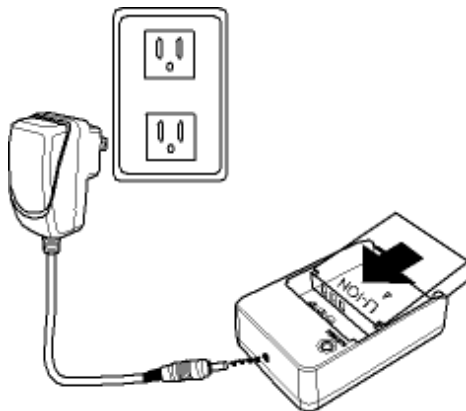
Akku- und Kartenfach schließen

- ▶ Um den Deckel zu schließen, klappen Sie den Deckel zu und schieben ihn in Richtung Geräte Vorderseite, bis er einrastet.

Akku laden

Um den Akku mit Hilfe des mitgelieferten Akkuladegerätes zu laden, gehen Sie wie folgt vor:


- ▶ Legen Sie den Akku, wie aufgezeigt in das Akku-Ladegerät
- ▶ Stecken Sie den Stecker des Netzteils in eine 230 V ~ 50 Hz Steckdose und das andere Ende des Steckernetzteils in das Akku-Ladegerät.



Der Akku benötigt für die erste vollständige Ladung ca. sechs Stunden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Betriebs-LED rot. Die Betriebs-LED leuchtet Grün, sobald der Ladevorgang beendet ist. Wenn der Camcorder mit eingelegtem Akku am Netz angeschlossen ist, wird der Akku nicht geladen.

Grundbedienung



Camcorder ein- und ausschalten

- ▶ Um den Camcorder zu aktivieren, klappen Sie das LC-Display auf. Drücken Sie die **EIN-/AUS-Taste** um den Camcorder einzuschalten. Die Betriebs LED leuchtet nun grün.
- ▶ Um den Camcorder auszuschalten, drücken Sie die **EIN-/AUS-Taste**.
-  Mit der Schnellstartfunktion, können Sie den Camcorder durch zuklappen des Displays in **STDBY** Mode versetzen (Siehe S. 38).
- ▶ Klappen Sie einfach das Display zu, um den Camcorder in den „**STDBY-Modus**“ zu schalten. Um den Camcorder einzuschalten, klappen Sie das Display einfach wieder auf.

Betriebs-Modus wechseln

Der Camcorder hat einen Aufnahme- und einen Wiedergabe-Modus.

Nach dem Start befindet sich der Camcorder im Aufnahme-Modus. Sie können sofort Fotos erstellen oder Filme aufzeichnen (siehe S. 23).

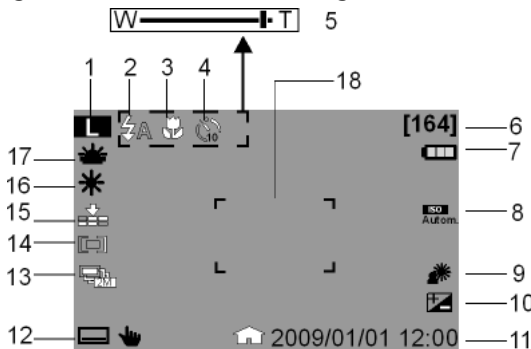
- ▶ Um vom Aufnahme-Modus in den Wiedergabe-Modus zu wechseln, öffnen Sie das Menü, indem Sie das LC-Display berühren und drücken mit einem Finger auf das Wiedergabesymbol .
- ▶ Um vom Wiedergabe-Modus wieder in den Aufnahme-Modus zu wechseln, drücken Sie mit einem Finger auf das Camcordersymbol .
- ▶ Betätigen Sie den **MODUSWAHLSCHALTER** um zwischen Foto- / oder Video-Modus zu wechseln.

Das Display im Aufnahmemodus














In den verschiedenen Aufnahmemodi (Video-, Fotomod) zeigt Ihnen der Camcorder alle wichtigen Informationen an.

Display im Fotomodus

Im Fotomodus zeigt Ihnen der Camcorder folgende Informationen:

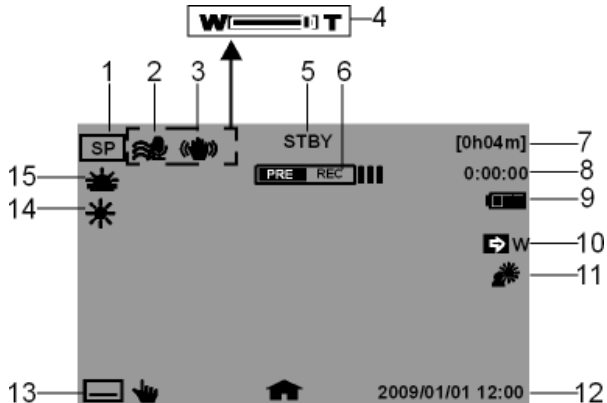


1	Fotoauflösung: LW = 3264 x 1840, L = Groß 3648 x 2736, M = 2448 x 1840, S = 1600 x 1200
2	Automatischer Blitz; Roten-Augen-Reduzierung; Blitz Aus; Blitz An; SL Langzeitbelichtung
3	Makro-Funktionen eingeschaltet
4	Selbstauslöser
5	WEITWINKEL-/TELEZOOM -Taste Zoom-Anzeige: Zoom: 5x optischer Zoom + 10 x digitaler Zoom.











6	[164] Zeigt die Anzahl der verbleibenden Aufnahmen in Bildern bei aktueller Auflösung an.
7	Volle Batterieladung;  Mittlere Batterieladung;  Geringe Ladung;  Batterie leer  wird bei Betrieb mit Steckernetzteil angezeigt
8	 Autom. Zeigt die aktuell eingestellte Belichtungseinstellung an.
9	 Gegenlicht
10	 Belichtungskorrektur
11	Datumsstempel;  Zeitzone 1,  Zeitzone 2
12	  Menü
13	Aufnahmemodus;  5 Bilder hintereinander bei 1 MP;  2 Bilder hintereinander bei 2 MP
14	Fokusbereich
15	Bildqualität
16	Weißabgleich
17	Szenenmodus

Display im Filmmodus

Im Filmmodus zeigt Ihnen der Camcorder folgende Informationen:




1	Filmauflösung: HQ = 1920 x 1080; SP = 1280 x 720 (60 Hz); LP = 1280 x 720 (30 Hz); Web = 640 x 480
2	Windgeräuschefilter
3	Elektronisches Stabilitäts- Programm
4	WEITWINKEL-/TELEZOOM- Taste Zoom-Anzeige: Zoom: 5x optischer Zoom + 10 x digitaler Zoom.
5	STBY Aufnahmezustand
6	Voraufnahme aktiv
7	[0h04m] Zeigt die Anzahl der verbleibenden Aufnahmen in Minuten bei aktueller Auflösung an.

8	0:00:00 Zeigt die bereits aufgenommene Zeit an
9	 Volle Batterieladung;  Mittlere Batterieladung;  Geringe Ladung;  Batterie leer  wird bei Betrieb mit Steckernetzteil angezeigt
10	Zeigt an das die Überblendregler-Funktion aktiviert ist.
11	 Gegenlicht
12	Datumsstempel;  Zeitzone 1,  Zeitzone 2
13	  Menü
14	Weißabgleich
15	Szenenmodus

Aufnahmen machen

Filme

Um einen Film aufzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Klappen Sie das LC-Display auf und schalten Sie den Camcorder durch Druck auf die **AN/AUS**-Taste  ein.
- ▶ Wählen Sie mit **WEITWINKEL/TELEZOOM** den gewünschten Bildausschnitt.
- ▶ Um die Filmaufnahme zu starten, drücken Sie den **AUSLÖSER**.




Bei den Filmaufnahmen ist das Mikrofon eingeschaltet. Es wird automatisch ein Ton aufgenommen.

Während der Filmaufnahme wird auf dem LC-Display die Zeit (Stunden: Minuten: Sekunden) angezeigt. Während der Aufnahme blinkt die Betriebs-LED sie grün auf.

- ▶ Um die Filmaufnahme zu beenden, drücken Sie den **AUSLÖSER** erneut.


Voraufnahme

Der Camcorder bietet zusätzlich die Möglichkeit, drei Sekunden vor der eigentlichen Aufnahme, bereits mit der Aufnahme zu starten. Die bei der Voraufnahme aufgenommenen Bilder werden vorübergehend im internen Speicher des Camcorders gespeichert.

- ▶ Drücken Sie die **PRE-REC/**  – Taste um die Voraufnahme-Funktion zu starten.
- ▶ Drücken Sie den **AUSLÖSER**, um die Aufnahme zu starten.



Fotos



Um Fotos zu erstellen, gehen Sie wie folgt vor:



- ▶ Klappen Sie das LC-Display auf und schalten Sie den Camcorder durch Druck auf die **AN/AUS**-Taste  ein.
- ▶ Wechseln Sie wenn nötig in den Fotomodus, indem Sie die **MODE**-Taste betätigen.
- ▶ Wählen Sie mit **WEITWINKEL/TELEZOOM** den gewünschten Bildausschnitt.
- ▶ Drücken Sie den **AUSLÖSER** etwas herunter. Es erscheint ein Fokussierungsrahmen.
- ▶ Fokussieren Sie Ihr Motiv und drücken Sie den **AUSLÖSER** ganz herunter.

Selbstausröser

Der Camcorder bietet zusätzlich die Möglichkeit Fotos mit Hilfe des „**Selbstausröser**“ zu erstellen.

- ▶ Drücken Sie die **PRE-REC**/ - Taste um den Selbstauslöser zu aktivieren.
- ▶ Wählen Sie durch mehrmaligen Druck auf **PRE-REC**/ zwischen 2 Sek. Selbstauslöserzeit, 10 Sek. Selbstauslöserzeit oder deaktiviertem Selbstauslöser.
- ▶ Drücken Sie den **AUSLÖSER** um den Countdown des Selbstauslöser zu starten.

 Betätigen Sie die Mode-Taste  um zwischen Foto-/ Video-Aufnahme zu wechseln.


Im Fotomodus leuchtet das Foto-, im Videomodus das Video-Symbol  grün.

Videomenü


Im „**Videomenü**“ nehmen Sie Einstellungen für die Filmaufnahmen vor. Berühren Sie im Film-Modus, mit Ihrem Finger das LC-Display um in das „**Videomenü**“ zu gelangen. Berühren Sie einfach das Betreffende Menü mit Ihrem Finger um es zu öffnen.






- ▶ Um das Menü zu verlassen drücken Sie die  Taste.

Wiedergabemenü


Im Wiedergabemenü  können Sie sich Ihre Fotos/Filme ansehen oder bearbeiten (siehe S.44).

Szenenmodus

Im Szenenmodus  können Sie Ihre Videoaufnahme auf die momentane Aufnahmesituation anpassen. Es stehen Ihnen folgende Szenenmodi zur Verfügung:

	Abendrot	Der rötliche Farbton wird verstärkt um Aufnahmen von Sonnenuntergängen stimmungsvoll zu unterlegen.
	Portrait	Das Motiv wird fokussiert wobei der Hintergrund unscharf bleibt.
	Landschaft	Weitläufige Landschaften werden stärker hervorgehoben.
	Kerzenlicht	Der Farbton des Bildes bei der Aufnahme wird stimmungsvoll verändert, da Bild erscheint „wärmer“.
	Strand/Schnee	Mit dieser Einstellung können Sie „Überbelichtungen“ bei Aufnahmen am Strand oder im Schnee verhindern.
	Aus	Alle Szeneneffekte sind deaktiviert.

Blende


Im Blendenmenü  können Sie den Übergang am Anfang oder Ende der Videoaufnahme einstellen.

- ▶ Um das Bild bei Aufnahmestart von Schwarz oder Weiß einzublenden, schalten Sie die Option „Einblenden“ auf Schwarz oder Weiß.
- ▶ Um das Bild bei Aufnahme Ende Schwarz oder Weiß auszublenden, schalten Sie die Option „Ausblenden“ auf Schwarz oder Weiß.





Die Funktion wird automatisch ausgeschaltet, wenn Sie am Ende der Aufnahme die **START-/Stopp-Taste** drücken.

Einstellung

Im Einstellungs Menü  können Sie diverse Camcordereinstellungen oder Systemeinstellungen, wie z.B. Vollbildansicht, Datum & Uhrzeit oder den Aufnahmemodus konfigurieren (siehe S. 37).

Video-Modus

Im Video-Modus können Sie diverse Videoeinstellungen wie z.B. Aufnahmemodus, Digitalzoom, EBS, Windcut (Windgeräuschefilter) und Weißabgleich verändern.

Um in das Video Menü zu gelangen, öffnen Sie zuerst das Einstellungs Menü durch Druck auf . Wechseln Sie dann den oberen Reiter durch Druck auf .

Aufnahmemodus

Stellen Sie hier die Auflösung ein, mit der der Camcorder aufnehmen soll.

Es stehen Ihnen folgende Einstellungen zur Verfügung:

<i>Einstellung</i>	<i>Erläuterung</i>
HQ (Hoch)	Wählen Sie diese Einstellung für eine Auflösung von 1920 x 1080, 30 Hz.
SQ (Standard)	Wählen Sie diese Einstellung für eine Auflösung von 1280 x 720, 60 Hz.
LP (Niedrig)	Wählen Sie diese Einstellung für eine Auflösung von 1280 x 720, 30 Hz.
WEB	Wählen Sie diese Einstellung für eine Auflösung von 640 x 480.



Der Camcorder zeigt Ihnen die Verbleibende Aufnahmezeit in der entsprechenden Auflösung in Stunden/Minuten an.

Digitalzoom

Stellen Sie hier den Digitalzoom **AN/ AUS**.


- ▶ Wählen sie **AUS**, um den Digitalzoom zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um den Digitalzoom zu aktivieren. Das Bild kann nun max. 10-fach digital vergrößert werden.

E.I.S.

Stellen Sie hier den Elektronischen Bild Stabilisator (**Electronic Image Stabalizer**) **AN/AUS**.

- ▶ Wählen sie **AUS**, um den Bildstabilisator zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um den Bildstabilisator zu aktivieren.



Sobald der Elektronische Bild Stabilisator aktiviert ist, erscheint das -Symbol auf dem LC-Display.

Windgeräusch

Stellen Sie hier die „Wind Cut“ Funktion **AN/AUS**. Die Wind Cut Funktion dient dazu, etwaige Windgeräusche während der Aufnahme zu reduzieren.






- ▶ Wählen Sie **AUS**, um die Wind „Cut Funktion“ zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um die Wind „Cut Funktion“ zu aktivieren.



Sobald die „Wind Cut“ Funktion aktiviert ist, erscheint das -Symbol auf dem LC-Display

Weißabgleich

Stellen Sie hier den Camcorder auf die Farbtemperatur des Lichtes am Aufnahmeort ein.

- ▶ Wählen Sie **AWB**, um den Automatischen Weißabgleich zu aktivieren.
- ▶ Wählen Sie , um den Camcorder auf Aufnahmen bei Tageslicht einzustellen.
- ▶ Wählen Sie , um den Camcorder auf Aufnahmen bei reduziertem Tageslicht einzustellen.
- ▶ Wählen Sie , um den Camcorder auf Aufnahmen bei Glühlampemlicht einzustellen.
- ▶ Wählen Sie , um den Camcorder auf Aufnahmen bei Leuchtstofflicht einzustellen.
- ▶ Wählen Sie , um den Weißwert der Aufnahme manuell einzustellen.


Die Belichtung stellen Sie wie auf (S. 35 beschrieben) ein.

Fotomenü


Im Menü „**Fotomenü**“ nehmen Sie Einstellungen für die Fotoaufnahmen vor. Berühren Sie im **Fotomenü**, mit Ihrem Finger das LC-Display um in das „**Fotomenü**“ zu gelangen. Berühren Sie einfach das betreffende Menü mit Ihrem Finger um es zu öffnen.

- ▶ Um das Menü zu verlassen drücken Sie die  Taste


Wiedergabemenü






Im Wiedergabemenü  können Sie sich Ihre Fotos/Filme ansehen oder bearbeiten (siehe S. 44).

Szenenmodus

Im Szenenmodus  können Sie Ihre Fotoaufnahme auf die momentane Aufnahmesituation anpassen (siehe S. 27).

Blitz

Im Blitzmenü  können Sie den Blitz an die Momentane Belichtungssituation anpassen. Folgende Blitzmodi stehen Ihnen zur Verfügung:

	Auto	Der Blitz wird automatisch ausgelöst, sobald eine zusätzliche Beleuchtung notwendig ist.
	Anti-Roten-Augen	Der Blitz wird zur Reduzierung des „Roten-Augen-Effektes“ zweimal hintereinander ausgelöst.
	Erzwungen	Der Blitz wird jedes Mal ausgelöst, wenn Sie den Auslöser betätigen.
	Langzeitbelichtung	Der Blitz wird mit einer langsamen Verschlussgeschwindigkeit ausgelöst.
	Ausgeschaltet	Der Blitz ist deaktiviert und wird nicht ausgelöst.

Einstellung




Im Einstellungsmenü  können Sie diverse Camcordereinstellungen oder Systemeinstellungen, wie z.B. Vollbildansicht, Datum & Uhrzeit oder den Aufnahmemodus konfigurieren (siehe S.24).

Foto-Modus

Im Foto-Modus können Sie diverse Fotoeinstellungen wie Bildgröße, Qualität, Betriebsart, ISO, Weißabgleich, Fokusbereich, Makro, Auto-Vorschau, Messung und Raster verändern.

Um in das Foto-Menü zu gelangen, öffnen Sie zuerst das Einstellungsmenü durch Druck auf . Wechseln Sie dann den oberen Reiter durch Druck auf .

Bildgröße

Stellen Sie hier die Auflösung ein, mit der der Camcorder fotografieren soll.

Es stehen Ihnen folgende Einstellungen zur Verfügung:

<i>Einstellung</i>	<i>Erläuterung</i>
LW	Wählen Sie diese Einstellung, für eine Auflösung von 3264 x 1840.
L	Wählen Sie diese Einstellung, für eine Auflösung von 3648 x 2736.
M	Wählen Sie diese Einstellung, für eine Auflösung von 2448 x 1840.
S	Wählen Sie diese Einstellung, für eine Auflösung von 1600 x 1200.






Der Camcorder zeigt Ihnen die Verbleibende Speicherkapazität in der entsprechenden Auflösung in Stunden/Minuten an.

Qualität

Stellen Sie hier vor der Aufnahme die Bildqualität der Fotos ein.






Beachten Sie, dass Bilder mit besserer Qualität, mehr Speicherplatz benötigen.

- ▶ Wählen Sie  Superfein, um die bestmögliche Qualität der Bilder zu erhalten.
- ▶ Wählen Sie  Fein, um eine ausgewogene Qualität zu erhalten.
- ▶ Wählen Sie  Normal, um am geringsten Speicherkapazität pro Bild zu verbrauchen.

Betriebsart

Stellen Sie hier die Betriebsartfunktion des Camcorders im Fotomodus ein.

- ▶ Wählen Sie , um ein einziges Foto aufnehmen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie , um eine Serie von Fotos in einer Auflösung von 2 MP aufnehmen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie , um eine Serie von Fotos in einer Auflösung von 10 MP aufnehmen zu lassen.

ISO

Stellen Sie hier die Lichtempfindlichkeit des Camcorders ein.



Nutzen Sie bei schlecht / gering ausgeleuchteten Aufnahmeorten einen höheren ISO-Wert und bei gut / besser ausgeleuchteten Aufnahmeorten einen niedrigeren ISO-Wert.

- ▶ Wählen Sie **Autom.** um den Camcorder eine automatische Lichtempfindlichkeit einstellen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie ISO **50**, um einen Lichtempfindlichkeitswert von 50 ISO einzustellen.
- ▶ Wählen Sie ISO **100**, um einen Lichtempfindlichkeitswert von 100 ISO einzustellen.
- ▶ Wählen Sie ISO **200**, um einen Lichtempfindlichkeitswert von 200 ISO einzustellen.

Weißabgleich

Stellen Sie hier den Camcorder auf die Farbtemperatur des Lichtes am Aufnahmeort ein (siehe S. 29).

Belichtung

Stellen Sie hier den Belichtungswert Manuel ein. Bei schwierigen Lichtbedingungen könnte die automatische Belichtungsfunktion der Kamera zu falschen Messwerten und somit zu falsch belichteten Bildern führen.



- ▶ Wählen Sie mit **LINKS**  / **RECHTS**  den gewünschten Belichtungskorrekturwert aus und verlassen das Menü durch Druck auf .



Sie können einen Wert zwischen -2.0 EV und +2.0 EV auswählen.

Fokusbereich

Stellen Sie hier den Fokusbereich ein, indem der Camcorder fokussiert.

- ▶ Wählen Sie , damit der Camcorder automatisch die Position eines Gesichts erkennt und automatisch den Fokus einstellt.
- ▶ Wählen Sie , damit der Camcorder die Bildmitte fokussiert.

Makro

Stellen Sie hier die Marko-Funktion An/Aus.

- ▶ Wählen Sie **AUS**, um die Makro-Funktion zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um die Makro-Funktion zu aktivieren.




Auto-Vorschau

Stellen Sie hier die Auto-Vorschau ein.

- ▶ Wählen Sie **AUS**, um die Auto-Vorschau-Funktion zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **0.5 sek.**, um das Bild nach der Aufnahme 0.5 Sek. lang anzeigen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie **1 sek.**, um das Bild nach der Aufnahme 1 Sek. lang anzeigen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie **3 sek.**, um das Bild nach der Aufnahme 3 Sek. lang anzeigen zu lassen.

Messung

Stellen Sie hier den Bereich ein, indem der Camcorder die Lichtverhältnisse messen soll.

- ▶ Wählen Sie , um an mehreren Punkten innerhalb des Motivbereiches die Belichtung messen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie , um am mittleren Bildpunkt die Belichtung messen zu lassen.
- ▶ Wählen Sie , um die Durchschnittsbelichtung innerhalb des gesamten Bildbereiches messen zu lassen.

Raster





Stellen Sie hier Hilfslinien zur einfacheren Ablichtung von Motiven ein.

- ▶ Wählen Sie **AUS**, um die Hilfslinien zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um die Hilfslinien zu aktivieren.

Menü „Einstellung“

Im Einstellungsmenü können Sie diverse Camcordereinstellungen und Systemeinstellungen wie z.B. Vollbildansicht, Datum & Uhrzeit oder den Aufnahmemodus konfigurieren.

Das Einstellungsmenü ist sowohl im Aufnahmemodus, als auch im Wiedergabemodus aufrufbar.

- ▶ Um in das Einstellungsmenü zu gelangen, öffnen Sie das Menü, indem Sie das LC-Display berühren und mit einem Finger auf das Einstellungsmenü-Symbol  drücken.
- ▶ Um vom Einstellungsmenü in das Systemeinstellungsmenü zu wechseln, drücken Sie mit einem Finger auf das Systemeinstellungsmenü-Symbol .
- ▶ Um in die Filmeinstellungen zu kommen, drücken Sie mit einem Finger auf das Camcorder-Symbol  (siehe S. 25).
- ▶ Um in die Fotoeinstellungen zu kommen, drücken Sie mit einem Finger auf das Kamera-Symbol  (siehe S. 30).



Hierbei müssen Sie sich im jeweiligen Modus befinden.

Systemeinstellung

Vollbildanzeige

Stellen Sie hier das OSD im Aufnahme- und Wiedergabemodus ein.

- ▶ Wählen Sie **Simpel** um nur die nötigsten Informationen auf dem Display anzuzeigen.
- ▶ Wählen Sie **Normal** um alle Informationen auf dem Display anzuzeigen.

Schnellstart

Mit der Schnellstart-Funktion können Sie einfach und schnell durch aufklappen das Displays, den Camcorder starten. Ist die Schnellstartfunktion aktiviert und das Display zugeklappt, blinkt die Betriebs LED grün auf.






Datum & Zeit

Stellen Sie hier Datum und Uhrzeit ein, damit Ihre Aufnahmen richtig datiert werden.

- ▶ Berühren Sie das zu ändernde Feld.
- ▶ Stellen Sie einen Wert mit den Tasten **AUF** ▲ / **AB** ▼ ein.
- ▶ Wählen Sie durch berührt das nächste zu ändernde Feld und fahren sie wie oben beschrieben fort.
- ▶ Berühren Sie , um das gewünschte Datumsformat auszuwählen.
- ▶ Um die geänderten Einstellungen zu übernehmen, drücken Sie **OK** .


Weltzeit

Stellen Sie hier die Zeit einer anderen Zeitzone ein, wie z.B. die Zeit an Ihrem Reiseziel.

- ▶ Um die „Heimatzeitzone“ einzustellen, drücken Sie auf das „Heimatzeitzone-Symbol “.
- ▶ Drücken Sie nun auf die obere aufgeführte Stadt und wählen mit **Links** / **Rechts**  die gewünschte Zeitzone.
- ▶ Drücken Sie nun die Tasten **Hoch** / **Runter**  um eine Stadt aus der gewählten Zeitzone auszusuchen und bestätigen Sie die Stadt durch Druck auf die ausgewählte Stadt.






Durch Druck auf die  Taste, stellen Sie die Zeit auf Sommerzeit um.

- ▶ Um die „Urlaubszeitzone“ einzustellen, drücken Sie auf das „Urlaubszeitzone-Symbol “ und fahren Sie wie bei der „Heimatzeitzone“ fort.

Sprache


Stellen Sie hier die gewünschte Sprache ein.

- ▶ Drücken Sie die Tasten Hoch **Hoch** / **Runter**  um durch die aufgelisteten Sprachen zu blättern.
- ▶ Wählen Sie die gewünschte Sprache indem Sie die gewünschte Sprache einfach antippen.
- ▶ Bestätigen Sie durch Druck auf **OK** .

Auto. Abschaltung

Stellen Sie hier die Zeit ein, nach der der Camcorder automatisch den Standby-Modus aktiviert.

- ▶ Wählen Sie **AUS** um die automatische Abschaltung zu deaktivieren.
- ▶ Wählen sie **5 Min.** um die Zeit der automatischen Abschaltung auf 5 Minuten einzustellen.

 Nach 1 Minute Stdby-Zeit schaltet sich der Camcorder komplett aus.

Signalton

Stellen Sie die Lautstärke der Signal-/Tastentöne des Camcorders ein.

- ▶ Wählen Sie **AUS**, um alle Camcordertöne zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **NIEDRIG**, um die Lautstärke der Camcordertöne gering zu halten.
- ▶ Wählen Sie **NORMAL**, um die Lautstärke der Camcordertöne moderat zu halten.
- ▶ Wählen Sie **LAUT**, um die Lautstärke der Camcordertöne zu maximieren.

LCD Helligkeit

Stellen Sie hier die Helligkeit des LC-Displays ein.

Wählen Sie Automatisch, um die Display-Beleuchtung automatisch einstellen zu lassen.

- ▶ Wählen sie **DUNKEL**, um die Display-Beleuchtung gering zu halten.
- ▶ Wählen Sie **NORMAL**, um die Display-Beleuchtung weder zu Hell noch zu Dunkel zu halten.
- ▶ Wählen Sie **HELL**, um die Display-Beleuchtung hell zu halten.



TV-Ausgabe

Stellen Sie hier den TV-Standart Ihres Fernsehers ein.

- ▶ Wählen Sie **NTSC**, wenn Sie über einen NTSC-TV verfügen. NTSC ist unter anderen in Japan, USA, Kanada, Taiwan und anderen Ländern gültig.
- ▶ Wählen Sie **PAL**, wenn Sie über einen PAL-TV verfügen. PAL ist unter anderen in Europa, Ozeanien und anderen Ländern gültig.

TV-Format

Stellen Sie hier das Format Ihres Fernsehers ein.

- ▶ Wählen Sie 4:3 , wenn Sie den Camcorder an einen Fernseher mit einem Seitenverhältnis von 4:3 anschließen wollen.
- ▶ Wählen Sie 16:9 , wenn Sie den Camcorder an einen Fernseher mit einem Seitenverhältnis von 16:9 anschließen wollen.

TV-Menü

Stellen Sie hier die OSD Anzeige die der Camcorder an einen angeschlossenen Fernseher anzeigt ein.

- ▶ Wählen Sie **AUS**, um das OSD bei der Wiedergabe auf einem Fernseher zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **AN**, um das OSD bei der Wiedergabe auf einem Fernseher zu aktivieren.

HDMI-Auflösung

Stellen Sie hier die Auflösung bei der HDMI Wiedergabe ein.

- ▶ Wählen Sie **AUTOMATISCH**, damit der Camcorder im Zusammenhang mit Ihrem Bildwiedergabegerät, die optimale Auflösung einstellen kann.
- ▶ Wählen Sie **1080i**, damit der Camcorder das Bild in einer Auflösung von 1080i an das Bildwiedergabegerät weitergeben kann.
- ▶ Wählen Sie **720p**, damit der Camcorder das Bild in einer Auflösung von 720p an das Bildwiedergabegerät weitergeben kann.
- ▶ Wählen Sie **480p**, damit der Camcorder das Bild in einer Auflösung von 480p an das Bildwiedergabegerät weitergeben kann.

Dateinummer

Stellen Sie hier die Dateinummerierung bei Bildern ein.

- ▶ Wählen Sie **SERIE**, damit die Dateien fortlaufend nummeriert werden.
- ▶ Wählen Sie **ZURÜCKSETZEN**, damit die Nummerierung bei 0001 beginnt, sobald der Ordner gewechselt wird.

Formatieren

Hier können Sie den Speicher neu formatieren:

Wenn eine Speicherkarte eingelegt ist, wird die Karte formatiert.

- ▶ Wählen Sie **FORMATIEREN** und bestätigen Sie mit **JA**, um den eingelegten Speicherdatenträger zu formatieren.
- ▶ Wählen Sie **NEIN** um die Formatierung abzubrechen.



ACHTUNG!

Wenn Sie den Speicher formatieren, werden alle darin gespeicherten Daten gelöscht.


Stellen Sie sicher, dass sich keine wichtigen Daten mehr im Speicher oder auf der SD/SDHC- Karte befinden.



Alle zurücksetzen




Mit dieser Funktion können Sie die Werkseinstellungen des Camcorders wiederherstellen.

- ▶ Wählen Sie **ALLE ZURÜCKSETZEN** und bestätigen Sie mit **JA**, um den Camcorder in die Werkseinstellung zurück zu setzen.
- ▶ Wählen Sie **NEIN** um die Rücksetzung abzubrechen.

Wiedergabemenü





Um in das Wiedergabemenü zu gelangen, berühren Sie das LC-Display und drücken auf .

Das Wiedergabemenü besteht aus 2 Bereichen. In dem oberen Reitern sehen Sie das Video-Wiedergabemenü  und das Foto-Wiedergabemenü .

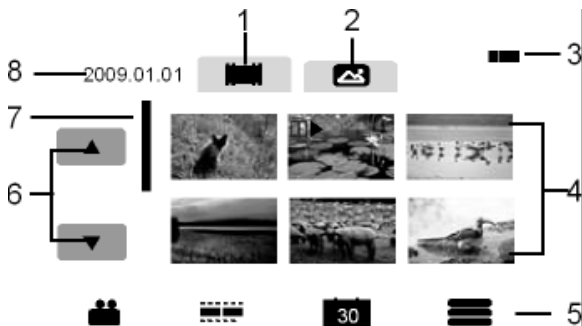
- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus die Videowiedergabe durch Druck auf .
- ▶ Drücken Sie **RAUF** /**RUNTER** , um durch die Seiten zu blättern.







Das Video-Wiedergabemenü

Im Video-Wiedergabemenü sehen Sie alle auf der Karte befindlichen Videos.

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus die Videowiedergabe, durch Druck auf .
- ▶ Drücken Sie **RAUF** /**RUNTER** , um durch die Seiten zu blättern.
- ▶ Drücken Sie , um das Video Wiedergabemenü wieder zu verlassen.

Bei der Video-Wiedergabe zeigt Ihnen der Camcorder folgende Informationen:







1	Videoregisterkarte	Zeigt die Videominiaturbilder an.
2	Fotoregisterkarte	Zeigt die Fotominiaturbilder an.
3	Akku	Zeigt den Akkustatus an.
4	Film- /Fotoübersicht	Zeigt die auf der Speicherkarte befindlichen Videos / Fotos an. Zum Anzeigen der Fotos oder Videos als Vollbild, das entsprechende Bild antippen.
5	Werkzeugleiste	 Zurück zum Aufnahmemodus,  Zur Galerie,  30 Datumsindex,  Zum Wiedergabemenü wechseln.
6	Seitenleiste	Zum Aufrufen der vorherigen / nächsten Seite antippen.
7	Bildlaufleiste	Zum Durchblättern RAUF  / RUNTER  drücken.
8	Aufnahmedatum	Zeigt das Datum der Aufnahme an.

Die Rollfilmfunktion

Der Camcorder bietet Ihnen die Möglichkeit, aufgenommene Videos, in Momentaufnahmen anzuzeigen.

- ▶ Drücken Sie , um die Rollfilmfunktion zu aktivieren.
- ▶ Wählen Sie mit **HOCH**  / **RUNTER**  das gewünschte Video.



Das erste Bild des Videos wird mit der Gesamtlänge oben links im Display angezeigt.

- ▶ Wählen Sie mit  /  das gewünschte Intervall aus, indem die Momentanaufnahmen angezeigt werden sollen. Sie können zwischen 1 Min., 2 Min., 3 Min., 5 Min. oder 10 Min. wählen.
- ▶ Blättern Sie mit **LINKS**  / **RECHTS**  durch die angezeigten Momentanaufnahmen um den Gewünschten Zeitpunkt des Videos aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie den Zeitpunkt des Videos aus, welchen Sie bearbeiten wollen indem Sie auf das gewünschte Miniaturbild drücken.

Nun können Sie das Video zum gewünschten Zeitpunkt (wie auf S. 48 beschrieben) bearbeiten.

Auflistung (Datum)





Im Auflistungsmenü, haben Sie die Möglichkeit gespeicherte Bilder oder Videos über das Datum zu finden.

- ▶ Drücken Sie , um das Auflistungsmenü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie das Datum, an dem Sie die Filme aufgezeichnet haben und bestätigen mit Druck auf .

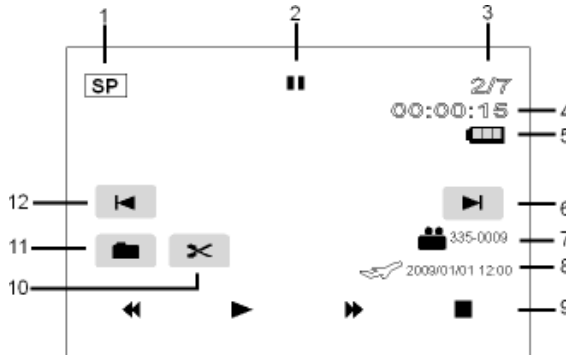
Die an dem ausgewählten Tag aufgenommenen Videos / Fotos werden nun angezeigt.

Die Videowiedergabe

Bei der Videowiedergabe, sehen Sie alle auf der Karte befindlichen Videos.

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus, die Videowiedergabe, durch Druck auf .
- ▶ Drücken Sie **RAUF** /**RUNTER** , um durch die Seiten zu blättern.
- ▶ Drücken Sie auf das entsprechende Video um es aufzurufen.
- ▶ Drücken Sie , um das Videowiedergabemenü wieder zu verlassen.

Bei der Videowiedergabe zeigt Ihnen der Camcorder folgende Informationen:




1	Aufnahmequalität	Zeigt die eingestellte Aufnahmequalität an.
2	Pause	Wird angezeigt, wenn die Wiedergabe pausiert wurde.
3	Videonummer	Zeigt die Dateinummer und die Gesamtanzahl der im Speicher befindlichen Videos an.
4	Zählwerk	Zeigt die momentane Abspieldauer an.
5	Akku	Zeigt den Akkustatus an.


6	Weiter	Öffnet das nächste, abgespeicherte Video.
7	Datei	Zeigt den „Dateinamen“ an.
8	Datum/Uhrzeit	Zeigt das Datum / die Uhrzeit an, abhängig von der eingestellten Zeitzone.
9	Videoplayer	Rückspul-, Play-,Vorspul- und Stop-Tasten
10	Schnitt (Nur im „Pausebetrieb“ möglich.)	Gibt Ihnen die Möglichkeit den angezeigten Film zu schneiden.
11	Foto (Nur im „Pausebetrieb“ möglich.)	Gibt Ihnen die Möglichkeit von der angezeigten Szene ein Standbild zu erzeugen.
12	Zurück	Öffnet das vorherige, abgespeicherte Video.

Videos bearbeiten

Um das ausgewählte Video zu schneiden gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie **PAUSE**  , um das Video zu dem bearbeitenden Zeitpunkt zu pausieren.



Nun haben Sie die Möglichkeit ein Foto von dieser Szene zu erstellen, oder das Video zu diesem Zeitpunkt zu schneiden.

- ▶ Drücken Sie **FREISTELLEN**  , um ein Foto von der pausierten Szene zu erstellen. Das erstellte Foto wird automatisch abgespeichert und ist über das Foto Wiedergabemenü zu sehen.


Videos löschen, Schützen


Löschen

Um Videos zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie , um in das Wiedergabemenü zu kommen. Wählen Sie nun durch Druck auf  das Menü zum Löschen, Schützen und Kartenstatusanzeige.
- ▶ Drücken Sie auf **LÖSCHEN** um in den Löschmodus zu gelangen.

Hier können Sie auswählen, ob Sie Alle Videos, Videos nach Datum oder ausgewählte Videos löschen wollen.

- ▶ Drücken Sie **ALLE**, um alle Videos zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.
- ▶ Drücken Sie **AUSWÄHLEN**, um die Videos auszuwählen, die Sie löschen wollen. Markieren Sie nun die zu löschenden Videos.
- ▶ Drücken Sie  und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um die ausgewählten Videos zu löschen.

Hier können Sie nun ein oder mehrere Videos zum Löschen markieren. Zum Löschen markierte Videos werden mit dem -Symbol versehen. Zusätzlich wird recht unten im Display die Anzahl der Markierten Dateien angezeigt.

- ▶ Drücken Sie **NACH DATUM**, um alle Videos nach Datum zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.



Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Filme löschen.

Wenn die Speicherkarte gesperrt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Filme nicht löschen.


Schützen

Hier können Sie Videos oder Fotos vor versehentlichem Löschen schützen.

- ▶ Drücken Sie **SCHÜTZEN**, um in das Schützen Menü zu gelangen.

Hier können Sie auswählen ob Sie Alle schützen, ausgewählte schützen oder alle entsperren wollen.

- ▶ Drücken Sie **ALLE SCHÜTZEN** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um alle Videos zu schützen.
- ▶ Drücken Sie **AUSWÄHLEN**, um die Videos auszuwählen, die Sie schützen wollen. Markieren Sie nun die zu schützenden Videos.
- ▶ Drücken Sie **OK** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um die ausgewählten Videos zu schützen.

Hier können Sie nun ein oder mehrere Videos zum schützen markieren. Zum Schützen markierte Videos werden mit dem -Symbol versehen.


- ▶ Drücken Sie **ALLE ENTSPERREN** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um alle Videos zu entsperren.



Kartenstatus




Hier können Sie sich den freien und belegten Speicherplatz der Speicherkarte anzeigen lassen.

- ▶ Drücken Sie auf **KARTENSTATUS**, um den Speicherplatz anzeigen zu lassen.

Das Foto Wiedergabemenü





Um in das Fotowiedergabemenü zu gelangen, berühren Sie das LC-Display und drücken auf .

Das Wiedergabemenü besteht, wie auf S. 44 beschrieben, aus 2 Bereichen. In dem Oberen Reitern sehen Sie das Video-Wiedergabemenü  und das Foto-Wiedergabemenü .

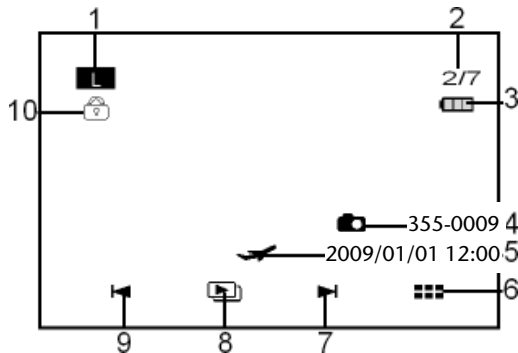
- ▶ Wählen sie im Wiedergabemodus, die Fotowiedergabe durch Druck auf .
- ▶ Drücken Sie **RAUF** /**RUNTER** , um durch die Seiten zu blättern.

Die Foto-Wiedergabe

Bei der Foto-Wiedergabe, sehen Sie alle auf der Karte befindlichen Fotos.

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus, die Foto-Wiedergabe, durch Druck auf .
- ▶ Drücken Sie **RAUF** /**RUNTER** , um durch die Seiten zu blättern.
- ▶ Drücken Sie auf das entsprechende Video um es aufzurufen.
- ▶ Drücken Sie , um das Videowiedergabemenü wieder zu verlassen.

Bei der Videowiedergabe zeigt Ihnen der Camcorder folgende Informationen:



1	Fotogröße	Zeigt die Fotogröße an.
2	Dateinummer	Zeigt die Dateinummer und die Gesamtzahl der im Speicher befindlichen Bilder an.
3	Akku	Zeigt den Akkustatus an
4	Dateiname	Zeigt den Namen der aktuellen Datei an.
5	Datumsaufdruck	Zeigt den Datumstempel an.
6	Beenden	Wechseln Sie vom Fotowiedergabemenü in das Wiedergabemenü.
7	Nächstes Foto	Blättern Sie zum nächsten Foto.
8	Diaschau	Starten Sie die Diaschau
9	Vorheriges Foto	Blättern Sie zum vorherigen Foto
10	Schutz	Zeigt an, dass die Datei geschützt ist.



Fotos vergrößern

Um ein erstelltes Foto im LC- Display Ihres Camcorders zu vergrößern, gehen Sie wie folgt vor:




- ▶ Drücken Sie auf das gewünschte Foto um es anzeigen zu lassen.
- ▶ Drücken Sie **TELEZOOM/WEITWINKEL** Richtung **T**. Der Bildausschnitt wird nun vergrößert dargestellt.
- ▶ Schieben Sie mit ihrem Zeigefinger das Bild auf dem Display in die gewünschte Richtung um den Bildausschnitt zu verändern.

Diaschau

Um die erstellten Fotos einzeln oder in einer Diaschau anzuzeigen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie auf das gewünschte Foto um es anzeigen zu lassen.
- ▶ Drücken Sie  /  um durch die Fotos zu blättern.

Nun haben Sie die Möglichkeit die Diaschau zu starten.

- ▶ Drücken Sie **DIASCHAU** , um alle abgespeicherten Fotos in einer Diaschau anzeigen zu lassen.
- ▶ Drücken Sie , um die Diaschau anzuhalten, bzw. fortzusetzen.
- ▶ Drücken Sie , um die Diaschau abubrechen und ins Wiedergabemenü zu gelangen.





Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Fotos löschen.

Wenn die Speicherkarte gesperrt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Fotos nicht löschen.

Auflistung (Datum)

Im Auflistungsmenü, haben Sie die Möglichkeit gespeicherte Bilder oder Videos über das Datum zu finden.



- ▶ Drücken Sie , um das Auflistungsmenü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie das Datum, an dem Sie die Fotos aufgezeichnet haben und bestätigen mit Druck auf .

Die an dem ausgewählten Tag aufgenommenen Videos / Fotos werden nun angezeigt.


Fotos löschen, schützen


Löschen

Um Fotos zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie , um in das Wiedergabemenü zu kommen. Wählen Sie nun durch Druck auf  das Menü zum Löschen, Schützen und Kartenstatusanzeige.
- ▶ Drücken Sie auf **LÖSCHEN** um in den Löschmodus zu gelangen.

Hier können Sie auswählen, ob Sie Alle Fotos, Fotos nach Datum oder ausgewählte Fotos löschen wollen.

- ▶ Drücken Sie **ALLE**, um alle Fotos zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.
- ▶ Drücken Sie **AUSWÄHLEN**, um die Fotos auszuwählen, die Sie löschen wollen. Markieren Sie nun die zu löschenden Fotos.
- ▶ Drücken Sie  und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um die ausgewählten Fotos zu löschen.

Hier können Sie nun ein oder mehrere Fotos zum Löschen markieren. Zum Löschen markierte Fotos werden mit dem -Symbol versehen. Zusätzlich wird recht unten im Display die Anzahl der Markierten Dateien angezeigt.

- ▶ Drücken Sie **NACH DATUM**, um alle Fotos nach Datum zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.



Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Fotos löschen.


Wenn die Speicherkarte gesperrt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Fotos nicht löschen.


Schützen

Hier können Sie Videos oder Fotos vor versehentlichem Löschen schützen.

- ▶ Drücken Sie **SCHÜTZEN**, um in das Schützen Menü zu gelangen.

Hier können Sie auswählen ob Sie Alle schützen, ausgewählte schützen oder alle entsperren wollen.


- ▶ Drücken Sie **ALLE SCHÜTZEN** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um alle Fotos zu schützen.
- ▶ Drücken Sie **AUSWÄHLEN**, um die Fotos auszuwählen, die Sie schützen wollen. Markieren Sie nun die zu schützenden Fotos.
- ▶ Drücken Sie  und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um die ausgewählten Fotos zu schützen.

Hier können Sie nun ein oder mehrere Fotos zum schützen markieren. Zum Schützen markierte Fotos werden mit dem -Symbol versehen.

- ▶ Drücken Sie **ALLE ENTPERREN** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA** um alle Fotos zu entsperren.

Camcorder an ein TV-Gerät anschließen

- ▶ Schließen Sie den schwarzen Stecker des AV-Kabels an den TV-Ausgang des Camcorders an.
- ▶ Schließen Sie den weißen und gelben Stecker des AV-Kabels an die entsprechenden Buchsen des Fernsehgerätes an.

 Wenn Sie Bilder im HD-Format aufgenommen haben, schließen Sie den Camcorder mit Hilfe eines HDMI Kabels an Ihren Fernseher mit digitalem HDMI-Eingang an, um die im HD-Format aufgenommenen Bilder in hoher Auflösung zu betrachten.

Intervall

Hier können Sie die Intervalldauer der Diaschau auswählen.

- ▶ Drücken Sie **1 Sek.**, um das Intervall auf eine Zeit von 1 Sekunde zu stellen.
- ▶ Drücken Sie **5 Sek.**, um das Intervall auf eine Zeit von 5 Sekunden zu stellen.
- ▶ Drücken Sie **10 Sek.**, um das Intervall auf eine Zeit von 10 Sekunden zu stellen.

DPOF



DPOF steht für „Digital Print Order Format“. Sie können hier Druckeinstellungen für Bilder festlegen, wenn Sie die Bilder von einem Fotostudio oder einem DPOF-kompatiblen Drucker ausgeben lassen wollen. Mit einem DPOF-kompatiblen Drucker können Sie die Bilder direkt ausdrucken, ohne sie vorher auf den Computer zu übertragen.

- ▶ Drücken Sie auf **AUSWÄHLEN**, um die Fotos auszuwählen, die mit DPOF gedruckt werden sollen und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.
- ▶ Drücken Sie auf **Alle**, um Alle Fotos auszuwählen und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.
- ▶ Drücken Sie auf **ZURÜCKSETZEN**, um alle DPOF Einstellungen zurückzusetzen und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage durch Druck auf **JA**.

Kartenstatus

Hier können Sie sich den freien und belegten Speicherplatz der Speicherkarte anzeigen lassen.

- ▶ Drücken Sie auf **KARTENSTATUS**, um den Speicherplatz anzeigen zu lassen.

Filme und Fotos am TV-Gerät anzeigen

- ▶ Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
- ▶ Verbinden Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel.
- ▶ Schließen Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten AV-Kabel an Ihren TV an, wenn Sie keinen HD fähigen TV benutzen. Solange der Camcorder an ein TV-Gerät angeschlossen ist, ist der LC-Monitor ausgeschaltet.
- ▶ Wählen Sie, wie auf S. 25 beschrieben, den Film oder, wie auf S. 30 beschrieben, das Foto aus.

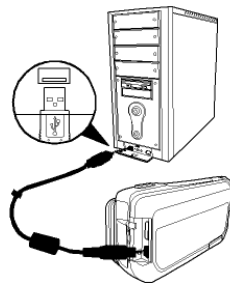
Die Aufnahmen werden auf dem TV-Gerät angezeigt.


Filme und Fotos auf einen Computer übertragen

Schliessen Sie wie aufgezeigt den Camcorder, mit Hilfe des mitgelieferten USB – Kabels an Ihren PC an. Ihr PC wird den Camcorder automatisch als Wechseldatenträger erkennen.

- ▶ Wählen Sie **Computer**, wenn der Camcorder an einen PC angeschlossen wurde,
- ▶ Wählen Sie **Drucker**, wenn der Camcorder an einen Drucker angeschlossen wurde.

Die Filme liegen im MPEG4- Format und die Fotos im JPG-Format vor. Sie befinden sich im internen Speicher oder auf Ihrer SD/SDHC- Karte im Ordner **DCIM/100MOVIE**.



 Die Ordner werden automatisch auf der SD/SDHC-Karte angelegt.

Um Ihre Film- bzw. Fotoaufnahmen zum Archivieren oder Bearbeiten auf Ihren Computer zu übertragen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten Kabel an den USB-Anschluss des Computers an.
Die Betriebs LED am leuchtet grün.
- ▶ Laden Sie die Filme bzw. Fotos auf Ihren Computer.
- ▶ Melden Sie die Kamera vom Computer ab.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Kabel.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie das Gehäuse, die Linse und das Display folgendermaßen:

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.

Verwenden Sie keine Verdüner oder Reinigungsmittel, die Öl enthalten.

Dadurch kann die Kamera beschädigt werden.

Um die Linse oder das Display zu reinigen, entfernen Sie den Staub zuerst mit einer Linsenbürste. Reinigen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch.

Drücken Sie nicht auf das Display, und verwenden Sie zu dessen Reinigung keine harten Gegenstände.

Verwenden Sie für das Gehäuse und die Linse keine starken Reinigungsmittel (wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn sich Schmutz nicht entfernen lässt).

Fehler beheben

Fehler	Ursache	Abhilfe
Die Bilder/Filmaufnahmen sind unscharf.	Das Objektiv ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Objektiv.
Die Bilder/Filmaufnahmen haben einen Farbstich.	Der Weißabgleich ist nicht korrekt eingestellt.	Stellen Sie den für die Beleuchtungs-Verhältnisse richtigen Weißabgleich ein.
Die Bilder/Filmaufnahmen erscheinen in verfremdeten Farben.	Es ist ein Effekt eingeschaltet.	Schalten Sie den Effekt ab.
Die Bilder/ Aufnahmen sind zu dunkel oder zu hell.	Es wurde mit einer ungünstigen Blitzeinstellung fotografiert.	Wählen Sie eine andere Blitzeinstellung.
	Die Entfernung zum Motiv ist zu groß.	Verringern Sie die Entfernung zum Motiv.
Die Bilder/ Filmaufnahme lassen sich nicht löschen.	Die SD/SDHC-Karte ist gesperrt.	Entsperren Sie die SD/SDHC-Karte.
	Die Datei ist gesperrt.	Entsperren Sie die Datei.
Die Kamera lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Die SD/SDHC-Karte lässt sich nicht einsetzen.	Die SD/SDHC-Karte ist nicht korrekt in den Kartenschacht eingeschoben.	Setzen Sie die SD/SDHC-Karte richtig ein.
Die Kamera wird nicht vom Computer erkannt.	Der Kamera-Treiber ist nicht auf dem Computer installiert.	Installieren Sie den Kameratreiber.

Falls diese Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich an unsere Serviceadresse. Die Angaben finden Sie auf der letzten Seite dieses Heftes.

Unternehmen Sie keinesfalls Eingriffe in das Gerät, es befinden sich darin keine vom Anwender zu wartenden Teile. Durch unautorisierte Eingriffe erlischt die Garantie.

Technische Daten

Bildsensor	10 Megapixel
Modi	HD-Videokamera, Digitalkamera
Objektiv	f = 6,1 – 30.5 mm, 5-fach optischer Zoom, 10-fach Digitalzoom
Display	3“ LCD
TV Norm	NTSC/PAL
Speichermedium	Kartenschacht für SD (max. 2GB) oder SDHC-Karten bis zu (max. 16 GB).
Dateiformate	Bild: JPEG; Film: AVI
Einstellbereich	<p>Film: Normal: 10 cm~ ∞</p> <p>Foto: Normal: 30 cm~ ∞</p> <p>Makro: 10 cm – unendlich</p>
Bildauflösung	<p>LW: 3264 x 1840 Pixel (16:9)</p> <p>L: 3648 x 2736 Pixel</p> <p>M: 2448 x 1840 Pixel</p> <p>S: 1600 x 1200 Pixel</p>
	<p>HQ: 1920 x 1080 30 Hz</p> <p>SP: 1280 x 720 60 Hz</p>

	LP: 1280 x 720 30 Hz Web: 640 x 480
PC Anschluss	Mini USB 2.0-Anschluss
Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku, 1450 mAh, 3.7 V

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transport-schäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie Ihr Gerät am Ende der Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.